

# L'avenir et les métiers

## Unité 3



### Essential Question

What should we expect of the future, and how do we prepare for it?

### Can-Do Goals

By the end of this unit, you will be able to:

- make and receive phone calls
- talk about your goals
- tell what you will do
- discuss your work
- say what you would do

### Culture

- The workplace in France and other francophone communities
- Geography and culture of **Afrique centrale**

### Strategies

- **Listening:** Using background knowledge and listening for specific information
- **Reading:** Summarizing a text in your own words
- **Project:** Implementing good layout and design principles for an online audience

### Pour commencer

- **Qui est sur la photo?**
- **Est-ce qu'elle est au lycée ou est-ce qu'elle travaille?**

# Rappelez-vous!

vhIcentral

Audio-sync Reading

## Un job

F Fabienne Yannick Y

F 🌞 Nico m'a dit que tu as un job! Bravo!

Ouais! Je commence mardi. 😊 Y

F Qu'est-ce que c'est comme job?

Je vais travailler dans un fast-food près de chez moi. J'espère que ce ne sera pas trop compliqué. Y

F Ne t'inquiète pas, ça sera amusant! C'est quel fast-food?

Quick Spot, dans la rue du Four. Je t'appellerai mardi soir. Y

F Je penserai à toi. Bonne chance! 😊



## Projets d'avenir

R Rodolphe Manon M

M slt, Rodolphe. Dis, ta mère est médecin, non? M

R Non, elle est vétérinaire. Pourquoi?

M Je voudrais faire des études de médecine, mais ça prend beaucoup de temps. M

R Comme tu aimes les animaux, tu pourrais être vétérinaire aussi.

M C vrai. Mais les études vétérinaires sont difficiles aussi, non? M

R Oui, mais c'est super de s'occuper des animaux. 🐾 Viens dîner à la maison samedi soir. Ma mère sera contente de te parler de son job.

M Bonne idée! 😊 À quelle heure? M

## ACTIVITÉS

1 **Un job** Trouvez les informations qui correspondent à chaque description dans la conversation entre Yannick et Fabienne.

1. le nom d'un restaurant \_\_\_\_\_
2. le type de restaurant \_\_\_\_\_
3. l'adresse d'un endroit \_\_\_\_\_
4. le premier jour de travail \_\_\_\_\_

2 **Projet d'avenir** En vous basant sur la conversation entre Manon et Rodolphe, formez des phrases complètes avec les éléments des deux colonnes et la forme correcte d'un verbe logique au temps approprié.

- |                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| Manon...                 | ...quelqu'un à dîner chez lui. |
| Rodolphe...              | ...vétérinaire.                |
| La mère de Rodolphe...   | ...étudier longtemps.          |
| Pour être médecin, il... | ...devenir médecin.            |

# Mots apparentés



## Un job pour l'été

Moi, plus tard, je voudrais devenir musicienne professionnelle. Je suis sûre qu'un jour je serai connue dans le monde entier... mais mon père n'est pas d'accord. En fait, il veut que je trouve une **carrière** plus «sérieuse». Alors, l'été prochain, je travaillerai pour des architectes. La **compagnie** où je travaillerai s'appelle Architec. Elle offre beaucoup de **jobs** saisonniers. Le **salaire** est **modeste**, mais les **employés** que je connais aiment y travailler. Il y a beaucoup de **candidats** pour les postes d'été, mais j'ai de bonnes **références**. J'ai un oncle qui est architecte et je lui demanderai une **lettre de recommandation**. J'ai un peu d'**expérience professionnelle** parce que j'ai travaillé pour une compagnie d'ingénieurs l'année dernière. J'ai trouvé le **numéro de téléphone** d'Architec et je leur ai laissé **un message** aujourd'hui. Je les appellerai encore demain. Mais l'année prochaine, je serai DJ. Vive la musique!

## Mots apparentés

un(e) candidat(e)	un message
une carrière	un numéro de téléphone
un(e) chauffeur de taxi	payé(e)
une compagnie	un plombier
un(e) électricien(ne)	une profession
un(e) employé(e)	une promotion
une expérience professionnelle	un(e) psychologue
un(e) politicien(ne)	une référence
un job	un salaire modeste
une lettre de recommandation	un(e) vétérinaire



**3 Les mots apparentés** Trouvez le mot qui n'appartient (*belong*) pas à chaque groupe.

- la référence/le chauffeur de taxi/le plombier/la psychologue
- la candidate/la lettre de recommandation/la vétérinaire/la référence
- la compagnie/le message/l'employé/la promotion
- payé/le salaire/le numéro de téléphone/modeste

**4 Votre future carrière** Qu'est-ce que vous aimeriez faire plus tard? Écrivez un paragraphe pour parler de votre carrière idéale. Dites pourquoi vous voudriez travailler dans ce secteur. Ensuite, comparez votre paragraphe à celui d'un(e) camarade.

### MODÈLE

**Élève 1:** Je voudrais être dentiste parce que j'aime...

**Élève 2:** Ma carrière idéale est le journalisme. J'adore...



understand people discussing future work plans, and I can understand and use cognates to talk about finding a job.

# Au bureau

### Vocabulaire

chercher un/du travail	to look for work/a job
embaucher	to hire
faire des projets	to make plans
lire les annonces (f.)	to read the want ads
obtenir	to get, to obtain
postuler	to apply
prendre (un) rendez-vous	to make an appointment
trouver un/du travail	to find work/a job
un conseil	advice
un domaine	a field
une entreprise	firm, business
une formation	education; training
une lettre de motivation	letter of application
un métier	profession
un poste	position
un(e) responsable	manager, supervisor
une réunion	meeting
un salaire élevé	high salary
un stage	internship; professional training
appeler	to call
laisser un message	to leave a message
un appareil	telephone
une boîte vocale	voicemail
Qui est à l'appareil?	Who's calling please?
C'est de la part de qui?	On behalf of whom?
C'est M./Mme/Mlle... (à l'appareil.)	It's Mr./Mrs./Miss... (on the phone.)
Ne quittez pas.	Please hold.

### Coup de main

Note the difference in the usage and meaning of **chercher** and **rechercher**.

**Il cherche du travail.**

*He is looking for work.*

**Cette compagnie recherche un chef du personnel.**

*This company is looking for a human resources director.*





## Communication

**4 Répondez** Avec un(e) partenaire, posez-vous ces questions à tour de rôle.



1. Est-ce que tu as fait des projets d'avenir? Quels sont-ils?
2. Après tes études, dans quel domaine est-ce que tu vas chercher du travail?
3. Dans quelle entreprise voudrais-tu faire un stage? Pourquoi?
4. As-tu déjà travaillé? Dans quel(s) domaine(s)?
5. As-tu déjà répondu à des annonces pour trouver du travail? Est-ce qu'on t'a embauché(e)?
6. À ton avis, qu'est-ce qui est le plus important pour réussir un entretien d'embauche?
7. Qui pourrait t'écrire une bonne lettre de recommandation un jour?
8. Selon toi, qu'est-ce qu'il faut inclure dans un curriculum vitae?

**5 Les conversations** Avec un(e) partenaire, complétez et remettez dans l'ordre ces conversations.



Ensuite, jouez les scènes devant la classe.

### Conversation 1

- \_\_\_ –C'est Mlle Grandjean à l'appareil. Est-ce que vous pouvez me passer le chef du personnel, s'il vous plaît?
- \_\_\_ –\_\_\_\_\_. Bonjour, Monsieur.
- \_\_\_ –Bonjour. \_\_\_\_\_?
- \_\_\_ –\_\_\_\_\_. Je vous le passe.

### Conversation 2

- \_\_\_ –Tu n'as donc pas vu \_\_\_\_\_ que la compagnie Petit et Fils offre.
- \_\_\_ –Est-ce que tu \_\_\_\_\_ ce matin?
- \_\_\_ –Non, mais je connais cette entreprise et elle n'est pas dans \_\_\_\_\_.
- \_\_\_ –Non, je ne suis pas encore allé(e) en ligne.

### Conversation 3

- \_\_\_ –Non, appelle plutôt son portable.
- \_\_\_ –C'est le 06-22-28-80-83.
- \_\_\_ –Oh, encore sa \_\_\_\_\_! Elle ne décroche jamais.
- \_\_\_ –Tu as raison. Quel est son \_\_\_\_\_?
- \_\_\_ –Stéphanie ne \_\_\_\_\_ pas. Je vais lui \_\_\_\_\_.

**6 Les petites annonces** Lisez ces annonces et choisissez-en une. Avec un(e) partenaire, imaginez votre conversation avec le directeur de l'entreprise que vous avez sélectionnée. Vous devez parler de votre expérience professionnelle, de votre formation et de vos projets. Ensuite, choisissez une autre annonce et changez de rôle.



#### Nous recherchons des professionnels

**de la gestion.** Première expérience ou expert(e) dans votre domaine, notre groupe vous offre d'intéressantes opportunités d'évolution. Retrouvez nos postes sur [www.comptaparis.fr/métiers](http://www.comptaparis.fr/métiers).

France Conseil recherche un analyste financier bilingue anglais. Vous travaillez avec nos bureaux à l'étranger pour développer les projets du département. De formation supérieure, vous avez une expérience de chef de projet de 2 à 4 ans. Nous contacter à: [www.france-conseil.com](http://www.france-conseil.com)

SARLA recherche un(e) assistant(e) commercial(e) trilingue anglais et espagnol avec expérience en informatique (logiciels et Internet).  
**Envoyer CV et lettre de motivation à [www.sarla.fr/ressourceshumaines](http://www.sarla.fr/ressourceshumaines)**

**7 Le poste idéal** Akim souhaite travailler à l'étranger pendant les vacances d'été, mais il ne sait pas par où commencer. Il va donc dans un Centre d'Information Jeunesse pour rencontrer un conseiller/une conseillère (*advisor*) qui va déterminer le pays et le domaine professionnel les mieux adaptés. Travaillez à deux et échangez les rôles avec votre partenaire.



**I CAN** talk about the workplace and applying for a job.

# Les sons et les lettres

vh|central

Audio

## La ponctuation française

Although French uses most of the same punctuation marks as English, their usage often varies. Unlike English, no period (**point**) is used in abbreviations of measurements in French.

**200 m** (*meters*)    **30 min** (*minutes*)    **25 cl** (*centiliters*)    **500 g** (*grams*)

In other abbreviations, a period is used only if the last letter of the abbreviation is different from the last letter of the word it represents.

**Mme Bonaire = Madame Bonaire**    **M. Bonaire = Monsieur Bonaire**

French dates are written with the day before the month, so if the month is spelled out, no punctuation is needed. When using digits only, use slashes to separate them.

**le 25 février 1954**    **25/2/1954**    **le 15 août 2006**    **15/8/2006**

Notice that a comma (**une virgule**) is not used before the last item in a series or list.

**Lucie parle français, anglais et allemand.** *Lucie speaks French, English, and German.*

Generally, in French, a direct quotation is enclosed in **guillemets**. Notice that a colon (**deux points**), not a comma, is used before the quotation.

**Charlotte a dit: «Appelle-moi!»**    **Marc a demandé: «Qui est à l'appareil?»**

**1 Réécrivez** Ajoutez la ponctuation et remplacez les mots en italique par leurs abréviations.

1. Depuis le *21 mars* 1964 *Madame Pagny* habite à 500 *mètres* de chez moi
2. Ce matin j'ai acheté 2 *kilos* de poires *Monsieur Florent* m'a dit *Lucien* tu as très bien fait

**2 Corrigez** Lisez le paragraphe et ajoutez la bonne ponctuation et les majuscules.

hier milos le frère de ma meilleure amie suzelle m'a laissé un message il a dit camille on va fêter l'anniversaire de suzelle le samedi 13 novembre est-ce que tu peux venir téléphone-moi

**3 Dictons** Lisez les dictons à voix haute.

Le temps, c'est de l'argent.<sup>1</sup>



Ne parle jamais des princes: si tu en dis du bien, tu mens; si tu en dis du mal, tu t'exposes.<sup>2</sup>



<sup>1</sup>Time is money.  
<sup>2</sup>Never talk about princes. If you talk nicely about them, you lie. If you say bad things about them, you reveal yourself.

**I CAN** use French punctuation marks correctly when writing.

### PERSONNAGES



Anya



Chloé



Mme Martin

# Drôles d'entretiens

vhlcentral  
Video

Chloé est à la recherche d'un emploi.



1

*Dans l'appartement de Chloé et d'Anya...*

**CHLOÉ** Bonjour, Mme Touré. Voici mon CV et ma lettre de motivation.

**ANYA** Bonjour, Mlle Belmont, merci. Alors, pourquoi avez-vous postulé pour cet emploi?

**CHLOÉ** Euh... Je cherchais du travail et j'ai vu votre annonce.



2

**CHLOÉ** Est-ce que je suis la bonne personne pour le poste, à votre avis?

**ANYA** C'est plutôt à vous de me convaincre de vos qualités! Lesquelles feraient de vous une bonne employée pour notre entreprise, d'après vous?

**CHLOÉ** Mais je ne connais pas votre entreprise!



4

**MME MARTIN** Vous savez, si vous obtenez le poste d'assistante de M. Lambert, vous devrez commencer à sept heures trente du matin.

**CHLOÉ** Ah bon? Sept heures trente? Ce n'était pas indiqué dans l'annonce...

**MME MARTIN** Cela ne vous convient pas?

**CHLOÉ** Euh si, si. Bien sûr.



5

*Dans l'appartement de Chloé et d'Anya...*

**CHLOÉ** Alors voilà, c'était horrible.

**ANYA** Et alors? Tu ne le voulais pas vraiment, ce poste.

**CHLOÉ** Non, c'est vrai. Et d'ailleurs... Ce serait gênant de revoir Mme Martin.

**ANYA** Bon! D'accord! N'en parlons plus alors.

### ACTIVITÉS

**1 Complétez** Complétez les phrases suivantes.

1. Chloé et Anya font une simulation de/d' \_\_\_\_\_.
2. Chloé a postulé pour un emploi dans le \_\_\_\_\_ des assurances.
3. Au bureau d'assurances, Mme Martin regarde le \_\_\_\_\_ de Chloé.
4. Chloé pense qu'elle n'a pas obtenu le \_\_\_\_\_.
5. Anya suggère à Chloé de lire les \_\_\_\_\_ en ligne.

**2 Vrai ou faux?** Indiquez si chaque phrase est vraie ou fausse et corrigez les phrases fausses.

1. Pendant la simulation d'entretien, Anya joue le rôle de la cheffe du personnel.
2. Chloé donne son CV et sa lettre de motivation à Anya.
3. Chloé cherche une formation dans le domaine de la photographie.
4. Mme Martin mentionne le salaire que Chloé recevra si elle obtient le poste.
5. Mme Martin laisse un message sur la boîte vocale de Chloé.





3

Dans le bureau d'assurances...

**MME MARTIN** Alors, d'après votre curriculum vitae, vous êtes encore à l'université?

**CHLOÉ** Oui, c'est ça! J'adore mes cours de photographie...

**MME MARTIN** Bon. Et dans les domaines autres que la photographie, lesquels vous intéressent?



6

**CHLOÉ** Bonjour, oui. Qui est à l'appareil? [...] Ah... D'accord. Merci.

**ANYA** Ne t'inquiète pas. Tu trouveras autre chose dès que tu liras les annonces en ligne...

**CHLOÉ** Je l'ai eu.

**ANYA** Quoi?

**CHLOÉ** J'ai obtenu le poste.

## Connections

Aujourd'hui, de plus en plus de Français utilisent Internet pour leur **recherche d'emploi** et il existe plusieurs médias sociaux réservés au domaine professionnel. Les plus utilisés sont LinkedIn, le leader mondial, et Viadeo by JDN, le challenger français de LinkedIn.

- Dans votre culture, est-ce qu'il est courant (*common*) d'utiliser les médias sociaux pour la recherche d'emploi? Quels médias sociaux professionnels connaissez-vous?

## Expressions utiles

### Talking about job hunting

- **Alors, pourquoi avez-vous postulé pour cet emploi?**  
*So, why did you apply for this position?*
- **Je cherchais du travail et j'ai vu votre annonce.**  
*I was looking for work and I saw your want ad.*
- **D'accord, mais pourquoi devrions-nous vous embaucher?**  
*OK, but why should we hire you?*
- **C'est plutôt à vous de me convaincre de vos qualités!**  
*You're the one who needs to convince me of your qualities!*
- **Vous feriez bien de vous préparer avant de passer un entretien!**  
*You'd do well to prepare yourself before having an interview!*
- **Je suis désolée de vous l'annoncer, mais vous n'avez pas obtenu le poste!**  
*I'm sorry to tell you, but you did not get the position!*
- **Et dans les domaines autres que la photographie, lesquels vous intéressent?**  
*And as for fields other than photography, which ones interest you?*
- **Merci d'avoir postulé. Nous vous contacterons dès que nous pourrons.**  
*Thank you for having applied. We'll contact you as soon as we can.*
- **Tu trouveras autre chose dès que tu liras les annonces en ligne...**  
*You'll find something else as soon as you read the online want ads...*

### Additional vocabulary

- **Cela ne vous convient pas?**  
*Does that not suit you?*
- **Ce serait gênant de revoir Mme Martin.**  
*It would be embarrassing to see Mrs. Martin again.*

### 3 Réfléchissez Répondez aux questions.

1. Que pensez-vous de l'attitude de Chloé pendant la simulation de l'entretien? Et pendant l'entretien avec Mme Martin? Est-ce que Chloé a l'air motivé? Expliquez.
2. Est-ce que vous êtes d'accord avec Anya quand elle dit que Chloé devrait se préparer? Pourquoi?
3. D'après vous, que faut-il faire pour bien se préparer avant un entretien?

I CAN understand short conversations related to job hunting.

### 4 Discussion Comment imaginez-vous l'évolution de la recherche d'emploi à l'avenir (*in the future*). Discutez des questions suivantes par petits groupes.

- Est-ce qu'Internet et les médias sociaux seront de plus en plus souvent utilisés pour la recherche d'emploi? Comment est-ce qu'on les utilisera?
- Est-ce que les tendances (*trends*) d'évolution seront similaires dans toutes les communautés ou bien est-ce qu'il y aura des différences selon (*based on*) les cultures? Lesquelles (*Which ones*) et pourquoi?

## CULTURE À LA LOUPE

# Les jeunes Français et les jobs d'été



Partir en vacances, ou bien trouver un job ou un stage pour l'été? C'est la question que se posent tous les jeunes Français de 16 ans et plus chaque printemps, au moment de se mettre à la recherche du job d'été idéal. Et, ils sont environ° la moitié à opter° pour le job d'été.

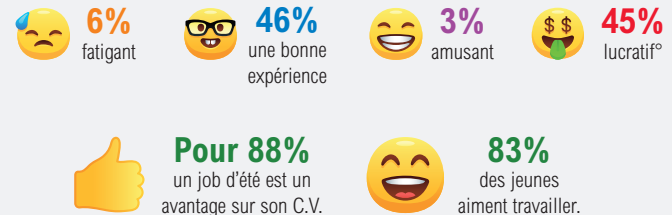
Comme l'indique leur nom, les jobs d'été sont liés aux activités saisonnières, souvent en relation avec le tourisme, par exemple dans la restauration et les hôtels. Les supermarchés emploient aussi de nombreux jeunes pendant les vacances. Les jeunes qui ont passé leur BAF A° (brevet d'aptitude aux fonctions d'animateur) peuvent être animateurs de colonies de vacances ou de centres aérés. Mais, il n'est pas toujours facile pour les jeunes Français d'obtenir un job d'été, et nombre d'entre eux comptent sur° les relations familiales ou les amis pour le trouver. Ainsi, plus de 40% d'entre eux disent avoir trouvé un job d'été grâce à une connaissance°.

Les jobs d'été sont, comme tout autre emploi, soumis au droit du travail, avec la signature d'un contrat, une période d'essai°, une cotisation retraite°, etc. Ils sont le plus souvent rémunérés au SMIC° (salaire minimum interprofessionnel de croissance). L'argent gagné financera leurs loisirs (50 %), leurs études (46 %) ou encore leurs prochaines vacances (34 %).

En parallèle, certains jeunes préfèrent effectuer un stage en entreprise dans le domaine de leurs études. Contrairement aux jobs d'été, les stages ne sont pas ou sont peu rémunérés, mais apportent une expérience professionnelle et une meilleure connaissance de son futur métier.

## Pourquoi travailler pendant l'été?

Les jeunes de 16–23 ans trouvent qu'un job d'été, c'est...



Source: diplomeo.com

environ about opter opt BAF A youth work certificate comptent sur rely on  
connaissance acquaintance période d'essai trial period cotisation retraite  
pension contribution SMIC minimum wage lucratif profitable

## ACTIVITÉS

### 1 Complétez Complétez les phrases.

1. L'été, les jeunes Français hésitent entre \_\_\_\_\_.
2. Beaucoup de jobs d'été sont liés au \_\_\_\_\_.
3. Pour en apprendre plus sur leur futur métier, certains jeunes Français effectuent \_\_\_\_\_.
4. 83% des jeunes sont \_\_\_\_\_ d'avoir un job d'été.

### 2 Réfléchissez Répondez aux questions.

1. Est-ce qu'il est essentiel de travailler ou de faire un stage pendant les vacances scolaires pour acquérir une expérience professionnelle, d'après vous? Pourquoi?
2. Quelle influence peut avoir la famille ou la communauté sur la recherche d'un job d'été?
3. En France, il existe un salaire minimum, le SMIC. Est-ce que c'est important d'offrir un salaire minimum? Est-ce qu'un salaire minimum existe dans votre pays?

## PORTRAIT

## Les artisans

L'artisanat° occupe une place centrale en France tout comme en Afrique. Il implique un savoir-faire° particulier. En France, ce secteur emploie trois millions de personnes. On le décrit souvent comme «la plus grande entreprise de France». Les artisans travaillent dans plus de 300 secteurs d'activité différents: boulangers, bouchers, plombiers, fleuristes, bijoutiers, souffleurs de verre°... Mais partout° dans le monde francophone, l'artisanat prend beaucoup d'autres formes, comme le fumage° du poisson, la fabrication de porcelaine ou encore la préparation du beurre de karité°. L'artisanat peut avoir un caractère traditionnel et refléter la richesse culturelle d'un pays, comme par exemple, les bijoux du Tchad ou la poterie en terre cuite° du Gabon.

Les entreprises artisanales sont par définition de petites tailles, avec souvent moins de dix employés. Les artisans fournissent° les services nécessaires aux habitants et aident aussi à créer un «lien social°». Artisans et artistes sont considérés comme les gardiens des traditions et du savoir-faire qu'ils se transmettent de génération en génération grâce au° système de l'apprentissage°.

En Afrique, les artisans opèrent encore sur un marché très limité et tirent donc peu de revenus° de leur savoir-faire. Le Comité de coordination pour le développement et la promotion de l'artisanat africain (CODEPA) les aide à promouvoir leurs œuvres pour augmenter° leurs chances de vivre dignement de leur métier.

**L'artisanat** Arts and crafts **savoir-faire** expertise **souffleur de verre** glassblower **partout** everywhere **fumage** smoking **beurre de karité** shea butter **en terre cuite** terracotta **fournissent** provide **lien social** social cohesion **grâce au** thanks to the **apprentissage** apprenticeship **revenus** earnings **augmenter** increase



## LE MONDE FRANCOPHONE

## Comment gagner sa vie

Voici des métiers et des secteurs où on peut gagner sa vie dans le monde francophone.

### Quelques exemples de métiers bien payés

**En France** médecin, pilote de ligne (aviation), avocat(e)

**En Haïti** chirurgien(ne), médecin, dentiste

**Au Sénégal** ingénieur(e) en efficacité énergétique°

**En Suisse** banquier/banquière d'affaires

### Quelques exemples de secteurs lucratifs

**En Belgique** l'industrie chimique, l'industrie du pétrole

**Au Québec** l'industrie du papier, l'industrie du jeu vidéo

**En Suisse** les banques et les assurances

**En Centrafrique** l'agriculture et l'extraction minière

**efficacité énergétique** energy efficiency

### Sur le web

Allez en ligne et, en utilisant les mots clés «métiers centres d'intérêt», découvrez les métiers qui seraient adaptés à vos talents. Parmi ces professions, y en a-t-il une qui vous intéresserait? Expliquez pourquoi.


### 3 Complétez

 Complétez les phrases.

- \_\_\_\_\_ sont des exemples d'artisans.
- Le savoir-faire des artisans est transmis \_\_\_\_\_.
- Au Sénégal, \_\_\_\_\_ est un métier bien payé.
- En Centrafrique, \_\_\_\_\_ sont des secteurs lucratifs.

### 4 Artisanat local

 Écrivez un petit paragraphe pour présenter les produits artisanaux propres à votre région. Qui les produit? Est-ce que les artisans locaux gagnent bien leur vie? Comment se font-ils connaître? Comparez les artisans de votre communauté à ceux de France ou d'Afrique.

 **I CAN** identify and reflect on cultural products and practices related to professions.

### 3A.1 Le futur simple with *quand* and *dès que*

**Point de départ** In **Leçon 2B**, you learned how to form **le futur simple**, which is generally equivalent to the English future with *will*. You will now learn how to use **le futur simple** in situations where English uses the present tense.

Maintenant, pense à l'argent que tu gagneras quand tu auras un emploi!



FUTURE

Je me **mettrai** à chercher du travail, quand je n'**aurai** plus d'argent.

FUTURE

*I will start looking for work when I don't have any more money.*

Nous vous contacterons dès que nous pourrons.



FUTURE

PRESENT

- In English, you use the present tense after the expressions *when* and *as soon as* even when the clause refers to a future event. In French, however, you use the **futur simple** after these expressions, which translate as **quand** and **dès que**.

Il enverra son CV **quand il aura** le temps.  
*He will send his résumé when he has time.*

Je posterai mon CV **dès que je pourrai**.  
*I will mail my résumé as soon as I can.*

**Quand nous arriverons**, nous irons voir le responsable.

*When we arrive, we will go and see the manager.*

**Dès qu'elle pourra**, elle vous appellera.  
*As soon as she can, she will call you.*

- If a clause with **quand** or **dès que** does not describe a future action, another tense may be used for the verb.

**Quand avez-vous fait** le stage?  
*When did you do the internship?*

La patronne nous parle toujours **dès qu'elle arrive**.  
*The boss always talks to us as soon as she arrives.*

Vérifiez

#### Essayez!

Écrivez la forme correcte des verbes indiqués.

- On l'embauchera dès qu'on aura (avoir) de l'argent.
- Nous commencerons le stage quand nous \_\_\_\_\_ (connaître) les résultats.
- Il a téléphoné dès qu'il \_\_\_\_\_ (recevoir) la lettre.
- On a envie de sortir quand il \_\_\_\_\_ (faire) beau.
- Dès que vous \_\_\_\_\_ (prendre) rendez-vous, on vous indiquera le salaire.
- Ils enverront leurs CV dès qu'ils \_\_\_\_\_ (acheter) l'ordinateur.
- Il passera un entretien quand il \_\_\_\_\_ (revenir) de vacances.
- Je décroche quand le téléphone \_\_\_\_\_ (sonner).

**Le français vivant**

**SALON DES JEUNES PROFESSIONNELS**

**Prenez votre avenir en main!**

Vous prendrez votre avenir en main quand vous irez à ce salon. Dès que vous entrerez, vous rencontrerez des gens qui vous aideront à rencontrer d'autres gens et à trouver un emploi.

**JEUNES PROFESSIONNELS**

**Identifiez** Quelles formes de verbes au futur trouvez-vous après **quand** et **dès que** dans cette publicité (*ad*)? Quels autres verbes au futur trouvez-vous?



**Questions** À tour de rôle, avec un(e) partenaire, posez-vous ces questions.

1. Qui assistera au Salon des jeunes professionnels? Pourquoi?
2. Que trouvera-t-on au Salon? Que fera-t-on?
3. Que feras-tu dès que tu finiras le lycée?
4. Iras-tu dans un forum comme celui-ci pour trouver un emploi dans l'avenir?

## 3A.1 Mise en pratique

**1 Projets** Votre mère et une jeune voisine discutent des problèmes de travail. Votre mère explique ce qu'elle fait quand elle est sans travail. La voisine dit qu'elle fera les mêmes choses. Écrivez ce qu'elle dit.

**MODÈLE** Je lis les annonces quand je cherche un travail.

*Moi aussi, je lirai les annonces quand je chercherai un travail.*

1. J'envoie mon CV quand je cherche du travail.
2. Mon mari lit mon CV dès qu'il a le temps.
3. Je suis contente quand je passe un entretien.
4. Je prends rendez-vous dès que je reçois une réponse d'une compagnie.
5. Ma famille et moi, nous sommes heureuses quand des chefs du personnel me téléphonent.
6. Je fais des projets quand j'ai un travail.

**2 Plus tard** Aurélien parle de ses projets et des projets de sa famille et de ses amis. Mettez les verbes au futur. Faites d'autres changements si nécessaire.

**MODÈLE** dès que / je / avoir / le bac / je / aller / à l'université

*Dès que j'aurai le bac, j'irai à l'université.*

1. quand / je / être / à l'université / ma sœur et moi / habiter ensemble
2. quand / ma sœur / choisir le sujet de sa thèse de doctorat / elle / participer au concours MT180
3. quand / mes parents / être / à la retraite / ils / partir en voyage
4. dès que / vous / finir vos études / vous / envoyer vos CV / tout / entreprises de la ville
5. quand / tu / travailler / tu / acheter une voiture
6. quand / nous / trouver / nouveau travail / nous / ne plus lire / les annonces

**3 Conseils** Quels conseils pouvez-vous donner à un(e) ami(e) qui cherche du travail? Assemblez les éléments des colonnes pour formuler vos conseils. Utilisez **quand** ou **dès que**.

**MODÈLE**

*Quand tu auras ton diplôme, tu chermeras un travail.*

A	B
avoir son diplôme	s'amuser
avoir un métier	chercher un travail
passer un entretien	être riche
réussir ses examens	gagner beaucoup d'argent
trouver un emploi	lire les annonces
	se marier
	parler de son expérience professionnelle

## Cultures

## L'Agence universitaire de la Francophonie

L'AUF regroupe plus de 1.000 établissements d'enseignement supérieur partout sur la planète et a pour mission de faciliter la formation et la recherche. Un de ses projets est de promouvoir la recherche, l'innovation et la culture numérique en Afrique centrale. Elle organise le concours MT180, ou Ma thèse en 180 secondes. Les participants ont trois minutes pour expliquer clairement le sujet de leur thèse de doctorat.

- Connaissez-vous un autre concours comme le MT180 dans votre pays? Sont-ils comparables? Aimeriez-vous y participer? Pourquoi?

## Communication

**4 L'avenir** Qu'est-ce que l'avenir nous réserve? Avec un(e) partenaire, complétez ces phrases. Ensuite, présentez vos réponses à la classe.



1. Dès que je réussirai mes examens, je...
2. Ton ami(e) et toi, vous lirez les annonces quand...
3. Mon/Ma meilleur(e) ami(e) travaillera dès que...
4. Tu enverras ton CV quand...
5. Mes amis chercheront un appartement dès que...
6. Quand nous aurons beaucoup d'argent, nous...

**5 Content(e)** Votre professeur va vous donner une feuille d'activités. Circulez dans la classe pour trouver une réponse négative et affirmative à chaque question. Tout le monde doit justifier ses réponses.



### MODÈLE

**Élève 1:** Est-ce que tu seras plus content(e) quand tu auras du temps libre?

**Élève 2:** Oui, je serai plus content(e) dès que j'aurai du temps libre parce que je ferai plus souvent de la gym.

**6 Les métiers** Vous allez bientôt exercer ces métiers (*have these jobs*). À tour de rôle, dites à un(e) partenaire ce qui (*what*) sera possible et ce qui ne sera pas possible quand vous commencerez votre nouveau travail.



### MODÈLE

**Élève 1:** Dès que je commencerai ce travail, je chercherai un nouvel appartement.

**Élève 2:** Je n'aurai plus le temps de sortir quand j'aurai ce poste.



1.



2.



3.



4.



5.



6.

**7 Un autre monde** Vous espérez devenir président(e) à l'avenir. Que ferez-vous pour changer le monde? À tour de rôle, précisez au moins (*at least*) cinq choses qui seront différentes.



### MODÈLE

Quand je deviendrai président(e), il n'y aura plus de pauvres.

**I CAN** talk about future events.

3A.2 The interrogative pronoun *lequel*

**Point de départ** You already know how to use the interrogative adjective **quel**, as in *Quelle heure est-il?* You will now learn how to use the interrogative pronoun **lequel**.

- **Lequel** (*which one*) and its different forms are used to ask a question about a person or thing previously mentioned. They replace the forms of the adjective **quel** + [noun].

**Quel métier** choisirez-vous?

*Which profession will you choose?*



**Lequel** choisirez-vous?

*Which one will you choose?*

- **Lequel** agrees in number and gender with the noun to which it refers. Here are the four forms.

	singular	plural
masculine	<b>lequel</b>	<b>lesquels</b>
feminine	<b>laquelle</b>	<b>lesquelles</b>

**Quelle entreprise** l'a embauché?

*Which company hired him?*



**Laquelle** l'a embauché?

*Which one hired him?*

- Place the form of **lequel** wherever you would place **quel(le)(s)** + [noun] in a question.

**Quelle femme** est la responsable?

*Which woman is the manager?*

**Laquelle** est la responsable?

*Which one is the manager?*

**Quels candidats** préfères-tu?

*Which applicants do you prefer?*

**Lesquels** préfères-tu?

*Which ones do you prefer?*

- As with **quel(le)(s)** + [noun], the forms of **lequel** can also follow a preposition.

Il y a **deux pharmacies** rue de Rivoli.

Dans **laquelle** est-ce que ta mère travaille?

*There are two pharmacies in the rue de Rivoli.*

**Which one** does your mother work in?

J'ai vu **deux jobs intéressants** sur ce site.

Pour **lequel** postuleras-tu?

*I saw two interesting jobs on this site.*

**Which one** will you apply for?

- Three of the forms of **lequel** contract with the prepositions **à** and **de**.

à + form of lequel		
	singular	plural
masculine	<b>auquel</b>	<b>auxquels</b>
feminine	<b>à laquelle</b>	<b>auxquelles</b>

**Auxquels** vous intéressez-vous?

*Which ones interest you?*

de + form of lequel		
	singular	plural
masculine	<b>duquel</b>	<b>desquels</b>
feminine	<b>de laquelle</b>	<b>desquelles</b>

**Duquel** est-ce que vous parlez?

*Which one are you talking about?*

🔍 Vérifiez

## Essayez!

Réécrivez les questions avec des formes de **lequel**.

1. Pour quelle compagnie travaillez-vous? Pour laquelle travaillez-vous?
2. Quel métier préférez-vous? \_\_\_\_\_
3. À quel métier t'intéresses-tu? \_\_\_\_\_
4. De quels stages est-ce que vous parlez? \_\_\_\_\_
5. Quelle employée est la meilleure? \_\_\_\_\_



**Le français vivant**

Recherchons candidats avec talents particuliers.  
Lequel ou laquelle choisir?



*La question traditionnelle:*  
Lesquels ont un diplôme? Quel diplôme?

*La question d'aujourd'hui:*  
Lequel ou laquelle a une personnalité inhabituelle?

**BCDF** BANQUE COMMUNAUTAIRE DE FRANCE (BCDF)  
Enfin une banque à votre écoute

**Identifiez** Quelles formes du pronom interrogatif **lequel** trouvez-vous dans cette publicité (ad)?



**Questions** À tour de rôle, avec un(e) partenaire, posez-vous ces questions.

1. Quel est le but (*goal*) de cette pub?
2. Quelle question posait-on traditionnellement?
3. Quelle question pose-t-on aujourd'hui?
4. Les formations traditionnelles fonctionnent-elles toujours pour trouver un travail? Pourquoi?
5. Pourquoi faut-il aujourd'hui avoir une personnalité inhabituelle?

## 3A.2 Mise en pratique

**1 Au bureau** Hugo parle à ses collègues. Complétez ses phrases avec une forme du pronom interrogatif **lequel**.

1. J'ai deux stylos. \_\_\_\_\_ veux-tu emprunter?
2. Voici la liste des entreprises. À \_\_\_\_\_ devons-nous téléphoner?
3. Avez-vous contacté les employés avec \_\_\_\_\_ il faut travailler?
4. Sais-tu le nombre de réunions \_\_\_\_\_ tu as assisté?
5. \_\_\_\_\_ de ces lettres avez-vous lues?
6. Je suis allé dans plusieurs bureaux. \_\_\_\_\_ parlez-vous?

**2 Répétez** Nathalie rencontre M. Dupont pendant un dîner où il y a beaucoup de bruit (*noise*). Il lui pose des questions, mais il n'entend pas ses réponses. Avec un(e) partenaire, alternez les rôles.

**MODÈLE** examen / avoir réussi à

**Élève 1:** À quel examen avez-vous réussi?

**Élève 2:** À l'examen de chimie.

**Élève 1:** Auquel avez-vous réussi?

1. métier / s'intéresser à
2. CV / avoir envoyé
3. entreprise / avoir embauché
4. candidats / ne pas avoir obtenu de poste
5. formations / devoir suivre
6. domaine / se spécialiser dans

**3 La culture francophone** Vous voulez savoir si votre partenaire connaît la culture francophone. À tour de rôle, posez-vous ces questions et répondez-y. Ensuite, posez-vous une question avec une forme de **lequel**.

**MODÈLE** Qui chante en français?

- a. Beyoncé     b. Christine and the Queens    c. Mariah Carey  
Laquelle/Lesquelles de ces chanteuses aimez-tu?

1. Qui est un acteur français?  
a. Omar Sy    b. Tom Hanks    c. Johnny Depp
2. Où parle-t-on français?  
a. Philadelphie    b. Brazzaville    c. Athènes
3. Quelle voiture est française?  
a. Lotus    b. Ferrari    c. Peugeot
4. Quelle marque (*brand*) est française?  
a. Desigual    b. Versace    c. L'Oréal
5. Qui est un réalisateur (*director*) français?  
a. Tarantino    b. Besson    c. Spielberg
6. Quel écrivain est francophone?  
a. Hugo    b. Borges    c. Faulkner



## Connections

**Pierre Savorgnan de Brazza (1852–1905)** Brazzaville, capitale de la République du Congo, a été nommée en l'honneur de Pierre Savorgnan de Brazza, un explorateur franco-italien. Avec ses expéditions (1878–1905), Brazza a aidé la France à établir une colonie au Congo. C'était un homme de paix utopiste, aimé des populations qu'il a rencontrées. Pourtant, c'est lui qui a introduit la rivalité européenne sur le continent africain et il est mort désespéré de l'exploitation du peuple qu'il a aimé.

- Connaissez-vous d'autres explorateurs? Quel impact ont-ils eu sur les populations locales?

## Communication

**4 Des choix** Cet été, vous irez en vacances avec votre famille et vous visiterez plusieurs endroits. Avec un(e) partenaire, parlez de vos projets et posez des questions pour demander des détails.



**MODÈLE** visiter des châteaux (castles)

Élève 1: *Quand je serai en Suisse, je visiterai des châteaux.*

Élève 2: *Lesquels visiteras-tu?*

aller dans des musées	faire du sport
bronzer sur la plage	marcher dans les rues
dîner au restaurant	se promener au parc
faire du shopping	visiter des sites touristiques
?	?

**5 Enquête** Votre professeur va vous donner une feuille d'activités. Circulez dans la classe et parlez à différent(e)s camarades pour trouver une réponse affirmative à chaque question. Demandez des détails.



**MODÈLE**

Élève 1: *Écoutes-tu de la musique?*

Élève 2: *Oui.*

Élève 1: *Laquelle aimes-tu?*

Élève 2: *J'écoute toujours du rap.*

Activités	Noms	Réponses
1. écouter de la musique	Sam	musique classique
2. avoir des passe-temps		
3. bien s'entendre avec des membres de sa famille		
4. s'intéresser aux livres		
5. travailler avec d'autres élèves		
6. aimer le cinéma		

**6 Ce semestre** Avec un(e) partenaire, parlez des bons et des mauvais aspects de votre vie au lycée cette année. Employez des formes du pronom interrogatif **lequel**. Ensuite, présentez vos réponses à la classe.



**MODÈLE**

Élève 1: *J'ai des cours très difficiles cette année.*

Élève 2: *Lesquels?*

Élève 1: *Le cours de biologie et le cours de chimie.*

- les cours
- les activités extra-scolaires
- les livres
- les camarades
- les profs
- ?

# Révision

**1 Mon premier emploi** Avec un(e) partenaire, dites ce que (*what*) vous ferez et utilisez **quand** ou **dès que**.

**MODÈLE**

mon premier emploi  
*Dès que je serai embauché(e), je téléphonerai à ma mère.*

1. mon premier entretien
2. mon premier jour dans l'entreprise
3. rencontrer les autres employés
4. mon premier salaire
5. travailler sur mon premier projet
6. changer de poste
7. me disputer avec le responsable
8. quitter l'entreprise

**2 Lequel?** Avec un(e) partenaire, imaginez une conversation entre le/la responsable et son assistant(e). L'assistant(e) demande des précisions. Alternez les rôles.

**MODÈLE**

*Élève 1: Vous appellerez notre client, s'il vous plaît.*  
*Élève 2: Oui, mais lequel?*  
*Élève 1: Le client qui est venu hier après-midi.*

accompagner un visiteur	envoyer un colis
appeler un client	laisser un message à un(e) employé(e)
chercher un numéro de téléphone	prendre un rendez-vous
faire une lettre de recommandation	préparer une réunion

**3 Mes stratégies** Avec un(e) partenaire, faites une liste de dix stratégies pour bien mener (*to lead*) votre carrière. Pour chaque stratégie, utilisez **quand** ou **dès que**.

**MODÈLE**

*Élève 1: Dès que je m'ennuierai, je chercherai un nouveau poste.*  
*Élève 2: Quand je serai trop fatigué(e), je prendrai des vacances.*



**4 Laquelle choisir?** Deux entreprises différentes ont offert un travail à votre père/mère. Votre partenaire vous posera des questions avec la forme correcte du pronom interrogatif **lequel** pour comparer les deux. Donnez-lui des réponses avec **quand** et **dès que**. Changez de rôles.

**MODÈLE**

*Élève 1: Laquelle lui propose un meilleur salaire?*  
*Élève 2: Verrin lui propose un meilleur salaire, mais dès qu'il commencera, il devra travailler jusqu'à neuf heures du soir.*



**5 Un entretien** Par groupes de trois, jouez cette scène: une cheffe du personnel visite un lycée. Elle cherche des employés pour des postes d'été en informatique. Joëlle et Benoît passent un entretien informel. Utilisez le pronom interrogatif **lequel** et le futur avec **quand** et **dès que**.

**La cheffe du personnel...**

- décrit les postes.
- pose des questions.
- répond aux questions des candidats.
- dit aux candidats quand il/elle va les contacter.

**Les candidats...**

- L'un doit donner toutes les bonnes réponses.
- L'autre ne donne que de mauvaises réponses.
- Les deux posent des questions pour en savoir plus sur l'entreprise et sur les postes.

**6 Quand nous chercherons du travail...** Votre professeur va vous donner, à vous et à votre partenaire, deux feuilles d'activités différentes. Attention! Ne regardez pas la feuille de votre partenaire.

# LeZapping

vhlcentral  
Video

## 1 Préparation Répondez aux questions.

1. Quel métier rêvez-vous de faire? Pourquoi?
2. Comment un métier peut-il être une vocation ou être utile à la société? Vous préparez-vous à exercer un tel (*such*) métier?

### Éric Kayser, artisan boulanger

Maitre° boulanger de père en fils depuis six générations, Éric Kayser commence son apprentissage à 14 ans. À l'âge de 19 ans, il devient Compagnon° du Tour de France, institution de formation aux arts et métiers manuels et techniques. Cinq ans plus tard, en 1988, il rejoint l'Institut National de la Boulangerie Pâtisserie (INBP) comme professeur et passe 10 années à donner des cours partout° en France et dans le monde. En 1996 il ouvre sa première boulangerie. Aujourd'hui, ses nombreuses boulangeries se trouvent en Asie, en Amérique et bien sûr, en France. Faits selon des recettes anciennes mais en utilisant des techniques modernes, ses pains au levain° naturel sont des créations originales aux saveurs° complexes et variées. Pour Éric Kayser, être boulanger, c'est être un artiste, mais aussi le conservateur d'une tradition française.

Maitre *Maste* Compagnon *Apprentice* partout *everywhere* levain *yeast* saveurs *flavors*

## 2 Compréhension Répondez aux questions.

1. D'après Éric Kayser, qu'est-ce que son métier lui permet d'être?
2. D'après lui, quels sont les cinq ingrédients du pain?
3. Qu'est-ce que les jeunes peuvent faire à travers (*through*) l'artisanat d'après lui?

## 3 Conversation Discutez en petits groupes de ces questions.

1. Quels métiers permettent de créer quelque chose de beau?
2. La passion est-elle nécessaire pour réussir dans son travail? Expliquez.

## Reportage d'Artisanat de France



Je vais avoir envie de transmettre des valeurs, transmettre des choses à des jeunes.

### Vocabulaire utile

<b>aller à fond</b>	<i>to go all-out</i>
<b>la farine</b>	<i>flour</i>
<b>libérer l'esprit</b>	<i>to free the mind</i>
<b>la matière</b>	<i>material, substance</i>
<b>prendre la relève</b>	<i>to take over, take the baton</i>

## 4 Réflexion

1. Y a-t-il des métiers artisanaux dans votre communauté? Lesquels? Choisissez un(e) artisan(e) et décrivez-le/la.
2. Comment est-ce que cet(te) artisan(e) conserve les traditions de son métier?

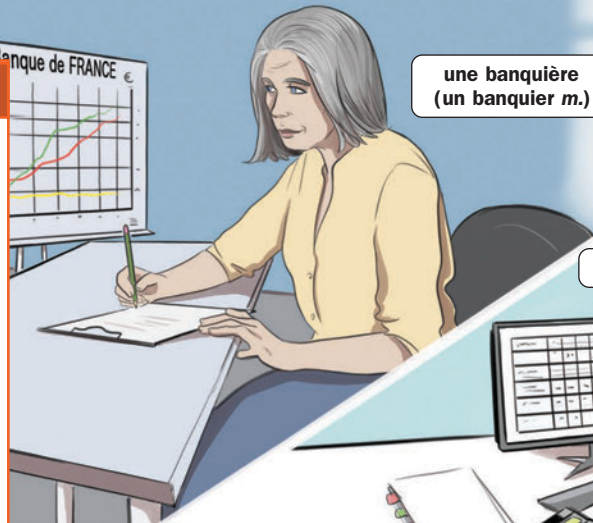
## 5 Application Faites des recherches sur un métier d'artisan(e) de votre choix. Ensuite, préparez une présentation dans laquelle vous expliquez brièvement l'histoire de ce métier et comment il répond aux besoins de la société.

**vhlcentral**  
Vocabulary Presentation

# Les professions

### Vocabulaire

démissionner	<i>to resign</i>
diriger	<i>to manage</i>
être au chômage	<i>to be unemployed</i>
être bien/mal payé(e)	<i>to be well/badly paid</i>
être en/faire du télétravail	<i>to work remotely</i>
gagner	<i>to earn; to win</i>
prendre un congé	<i>to take time off</i>
renvoyer	<i>to dismiss, to let go</i>
un chômeur/une chômeuse	<i>unemployed person</i>
un emploi à mi-temps/ à temps partiel	<i>part-time job</i>
un emploi à plein temps (une profession) exigeante	<i>full-time job demanding (profession)</i>
un(e) retraité(e)	<i>retired person</i>
une réussite	<i>success</i>
un syndicat	<i>union</i>
une assurance maladie	<i>health insurance</i>
une augmentation (de salaire)	<i>raise (in salary)</i>
un conseiller/une conseillère	<i>consultant; advisor</i>
un homme/une femme au foyer	<i>househusband/housewife</i>
un(e) gérant(e)	<i>manager</i>



**une banquière**  
(un banquier m.)



**un comptable**



**un cadre**

**une femme cadre**

**une cheffe**  
(un chef m.)  
d'entreprise



**une chercheuse**  
(un chercheur m.)



**une cuisinière (un cuisinier m.)/  
un(e) chef(fe)**

## Mise en pratique

- 1 Écoutez** Écoutez la conversation entre Henri et Margot, deux jeunes élèves, et indiquez si les phrases suivantes sont vraies ou fausses.



Henri



Margot

- Henri veut être comptable.
- Il aidera ses employés.
- Ses employés seront bien payés.
- Il offrira à tous une assurance maladie.
- Margot veut être cheffe d'entreprise.
- Elle aidera les femmes au foyer.
- Margot ne parlera pas aux syndicats.
- Une de ses priorités sera le chômage.

- 2 Le monde du travail** Complétez le paragraphe en utilisant les mots de vocabulaire de la liste.

à mi-temps	un conseil
à plein temps	mal payés
une assurance maladie	un cadre
une augmentation	d'une promotion
leur carrière	un salaire élevé

Quand les lycéens ont un travail, en général c'est un emploi (1) \_\_\_\_\_ parce qu'ils doivent aussi étudier pour préparer (2) \_\_\_\_\_. Souvent, ils sont (3) \_\_\_\_\_. Mais avec leur diplôme, ils auront la possibilité de trouver un poste (4) \_\_\_\_\_, avec (5) \_\_\_\_\_ et bien souvent une assurance maladie. Plus tard, ils pourront demander (6) \_\_\_\_\_ de salaire ou bien attendre l'opportunité (7) \_\_\_\_\_ pour gagner plus d'argent.

- 3 Les professions** Pour chaque profession de la colonne de gauche, trouvez la définition qui lui correspond dans la colonne de droite.

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| ___ 1. un chef d'entreprise | a. travaille avec des budgets           |
| ___ 2. une femme au foyer   | b. fait du travail manuel               |
| ___ 3. un chauffeur         | c. loue et vend des appartements        |
| ___ 4. une banquière        | d. travaille dans un laboratoire        |
| ___ 5. un cuisinier         | e. dirige des employés                  |
| ___ 6. une comptable        | f. prépare des plats dans un restaurant |
| ___ 7. un ouvrier           | g. travaille avec de l'argent           |
| ___ 8. un agent immobilier  | h. s'occupe de la maison et des enfants |
|                             | i. conduit un taxi ou un camion         |
|                             | j. donne des conseils                   |



un chauffeur de camion

un pompier  
(une femme pompier f.)un ouvrier  
(une ouvrière f.)une agente immobilière  
(un agent immobilier m.)un agriculteur  
(une agricultrice f.)

## Communication

**4 Conversez** Interviewez un(e) camarade de classe. Les réponses peuvent être réelles ou imaginaires.



1. Où travailles-tu en ce moment/pendant l'été? Es-tu bien payé(e)?
2. Préfères-tu travailler à mi-temps ou à plein temps? Pourquoi?
3. Est-ce le métier que tu feras plus tard? Pourquoi?
4. Est-ce que tu as des congés payés? Une assurance maladie? Qu'en penses-tu?
5. As-tu déjà demandé une augmentation de salaire? As-tu réussi à en obtenir une? Comment?
6. As-tu déjà obtenu une promotion? Quand? Pourquoi?
7. Est-il nécessaire d'assister à beaucoup de réunions? Que faites-vous pendant les réunions?
8. Quel genre de carrière veux-tu faire? Ta profession sera-t-elle exigeante? Pourquoi?

**5 Votre carrière** Voilà cinq ans que vous n'avez pas vu votre ami(e) du lycée. Depuis, vous avez obtenu tous/toutes les deux votre diplôme et trouvé un travail. Travaillez avec un(e) camarade de classe pour créer un dialogue avec ces éléments:



- Vous vous retrouvez et vous parlez de votre métier.
- Vous décrivez votre poste.
- Vous parlez de vos responsabilités et/ou de vos employés.
- Vous parlez des avantages et des inconvénients (*drawbacks*) de votre travail.

**6 Décrivez** Votre professeur va vous donner, à vous et à votre partenaire, deux feuilles d'activités différentes. À tour de rôle, dites ce que font les personnages de chaque profession pour compléter les feuilles.



### MODÈLE

**Élève 1:** Sur mon dessin, j'ai un plombier qui répare une fuite (*leak*) d'eau sous un évier.

**Élève 2:** Moi, j'ai un homme...



**7 L'offre d'emploi** Vous développez votre entreprise, une agence immobilière, et vous avez besoin d'embaucher rapidement un(e) nouvel(le) employé(e). Avec deux partenaires, écrivez une annonce que vous posterez en ligne. Utilisez les mots de la liste.



agent immobilier/ agente immobilière	poste exigeant
carrière	promotion
congés payés	réussite
diriger	salaire élevé
entretien	temps partiel



**I CAN** discuss professions and my future career plans.



# Les sons et les lettres



## Les néologismes et le franglais

The use of words or neologisms of English origin in the French language is called **franglais**. These words often look identical to the English words, but they are pronounced like French words. Most of these words are masculine, and many end in **-ing**. Some of these words have long been accepted and used in French.

**le sweat-shirt    le week-end    le shopping    le parking**

Some words for foods and sports are very common, as are expressions in popular culture, business, and advertising.

**un milk-shake    le base-ball    le top-modèle    le marketing**

Many **franglais** words are recently coined terms (**néologismes**). These are common in contemporary fields, such as entertainment and technology. Some of these words do have French equivalents, but the **franglais** terms are used more often.

**un e-mail = un courriel    le chat = la caquette    une star = une vedette**

Some **franglais** words do not exist in English at all, or they are used differently.

**un brushing = a blow-dry    un relooking = a makeover    le zapping = channel surfing**

### Comparisons

En 1066, Guillaume le Conquérant gagne la bataille de Hastings. Il devient roi d'Angleterre et le français devient la langue de la cour (*court*) anglaise pendant 300 ans. C'est ainsi que beaucoup d'expressions et de mots français font maintenant partie de la langue anglaise.

- À deux, faites une liste de mots et d'expressions françaises que vous connaissez qui sont entrés dans la langue anglaise. Sont-ils prononcés de la même façon en français?

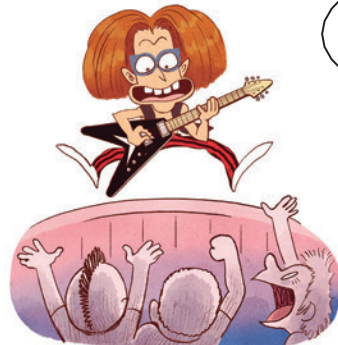
### 1 Prononcez Répétez les mots suivants à voix haute.

- |            |                |                   |                     |
|------------|----------------|-------------------|---------------------|
| 1. flirter | 4. le look     | 7. un scanneur    | 10. le shampooing   |
| 2. un fax  | 5. un clown    | 8. un smartphone  | 11. un self-service |
| 3. cliquer | 6. le planning | 9. le volley-ball | 12. le chewing-gum  |

### 2 Articulez Répétez les phrases suivantes à voix haute.

1. Le cowboy porte un jean et un tee-shirt.
2. Julien joue au base-ball et il fait du jogging.
3. J'ai envie d'un nouveau look, je vais faire du shopping.
4. Au snack-bar, je commande un hamburger, des chips et un milk-shake.
5. Tout ce qu'il veut faire, c'est rester devant la télé dans le living et zapper!

### 3 Dictons Répétez les dictons à voix haute.



Ce n'est pas la star qui fait l'audience, mais l'audience qui fait la star.<sup>1</sup>



Un gentleman est un monsieur qui se sert d'une pince à sucre, même lorsqu'il est seul.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> It's not the star that makes the fans, it's the fans that make the star.  
<sup>2</sup> A gentleman is a man who uses sugar tongs, even when he is alone.

**I CAN** understand and correctly pronounce English words that are used in French.

### PERSONNAGES



Chloé



Mme Duval



Mme Lacroix



M. Lambert

# Employée à mi-temps

vhlcentral  
Video

Chloé commence son travail au bureau d'assurances.



*Au bureau d'assurances...*

**M. LAMBERT** Mademoiselle Belmont? [...] Vous m'écoutez? Je parlais des données, qui sont éparpillées dans plusieurs fichiers! Vous devrez les recopier dans le fichier central. Vous voyez?

**CHLOÉ** Oui, c'est très clair, M. Lambert.



**M. LAMBERT** Vous savez, traiter des données est une profession exigeante. Ce n'est pas un métier qui plaît à tous!  
**CHLOÉ** Moi, j'aime beaucoup ça.

**M. LAMBERT** Si vos évaluations sont bonnes, vous pourrez postuler pour un poste à plein temps avec une augmentation de salaire, si vous le désirez.



**MME DUVAL** Je vois que vous avez des problèmes avec la cafetière...

**CHLOÉ** Oui, j'ai appuyé sur le bouton, mais voilà... Il ne se passe rien.

**MME DUVAL** Je vais vous aider. [...] Vous permettez que je prépare aussi des tasses de café pour deux autres conseillers?



*Dans un studio de photographie...*

**MME LACROIX** Bonjour, mademoiselle! Vous cherchez une photographe? Je suis la gérante du studio.

**CHLOÉ** Oh non, merci. Je suis plutôt apprentie photographe. Je me demandais, cherchiez-vous une employée à temps partiel à tout hasard?

**MME LACROIX** Pas pour l'instant, non.

## ACTIVITÉS

**1 Qui est-ce?** Associez les phrases aux personnages de l'épisode.

- |   |               |
|---|---------------|
| ___ 1. Cette personne doit entrer des données dans un fichier central.                | a. Chloé      |
| ___ 2. Cette personne sait comment utiliser la machine à café dans la salle de pause. | b. M. Lambert |
| ___ 3. Cette personne explique que traiter des données est une profession exigeante.  | c. Mme Duval  |

**2 Vrai ou faux?** Indiquez si chaque phrase est vraie ou fautive et corrigez les phrases fausses.

1. Au bureau d'assurances, Chloé a un grand bureau indépendant.
2. Si les évaluations de Chloé sont bonnes, elle pourra postuler pour un poste à plein temps.
3. Mme Duval est comptable.
4. Le bureau d'assurances a une salle de pause pour ses employés.
5. Mme Lacroix va regarder le portfolio de Chloé quand il sera prêt.



3

Dans la salle de pause des employés...

**MME DUVAL** Bonjour, vous êtes la nouvelle comptable?

**CHLOÉ** Non, non, je suis la nouvelle assistante de M. Lambert. Je m'appelle Chloé Belmont.

**MME DUVAL** Ah d'accord! Moi, c'est Bianca Duval. Je suis cadre dans l'équipe de service à la clientèle.



6

**MME LACROIX** Mais je veux bien regarder quelques photos que vous avez prises. On ne sait jamais...

**CHLOÉ** Si je vous apportais mon portfolio, accepteriez-vous de le regarder? Je suis en train de le préparer.

**MME LACROIX** Bien sûr. Si vous voulez, revenez dès qu'il sera prêt.

**CHLOÉ** Très bien, c'est vraiment gentil. Merci beaucoup!

## Comparisons

En France, **les interactions** dans le domaine professionnel sont souvent assez formelles. On utilise les termes «monsieur», «madame» et «mademoiselle» et on appelle rarement ses collègues par leurs prénoms. On utilise généralement la forme «vous», sauf si un(e) supérieur(e) suggère d'utiliser la forme «tu».

- Dans votre culture, est-ce que les interactions dans le domaine professionnel sont généralement assez formelles, comme en France? Comment s'adresse-t-on à ses collègues? Est-ce qu'on les appelle par leurs prénoms?

## Expressions utiles

### Talking about work

- **Je parlais des données, qui sont éparpillées dans plusieurs fichiers!**  
*I was talking about the data that are scattered among several files!*
- **En fait, concernant mon bureau, il y a déjà des affaires d'un autre employé...**  
*Actually, regarding my office, there are already another employee's things there...*
- **Ah oui, comme vous avez un emploi à temps partiel, vous partagez votre bureau avec un autre employé à mi-temps.**  
*Well yes, since you're working part-time, you're sharing your office with another part-time employee.*
- **Vous savez, traiter des données est une profession exigeante.**  
*You know, data entry is a demanding profession.*
- **Et n'oubliez pas que, comme les employés qui travaillent à plein temps, vous pouvez prendre des congés.**  
*And don't forget that, just like employees who work full-time, you can take time off.*
- **Je suis cadre dans l'équipe de service à la clientèle.**  
*I work as an executive on the team that provides customer service.*

### Talking about hypothetical situations

- **Si vous avez des questions, je serai ici!**  
*If you have any questions, I will be here!*
- **Si je vous apportais mon portfolio, accepteriez-vous de le regarder?**  
*If I brought you my portfolio, would you agree to take a look at it?*
- **Si vous voulez, revenez dès qu'il sera prêt.**  
*If you want, come back as soon as it's ready.*

### 3 Répondez Répondez aux questions.

1. Est-ce que Chloé aime son nouveau travail au bureau d'assurances, à votre avis? Expliquez votre réponse.
2. Qu'est-ce que M. Lambert explique à Chloé au sujet des (concerning) possibilités d'évolution de son poste? Est-ce que vous pensez que Chloé sera intéressée par un emploi à plein temps? Pourquoi (pas)?
3. Pourquoi Chloé entre-t-elle dans le studio de photographie?



**I CAN** understand short conversations taking place in a work environment.

### 4



**À vous** Chloé rentre à son appartement après sa journée au bureau d'assurances. Elle parle de son expérience avec Anya. Elle raconte aussi à Anya sa rencontre avec Mme Lacroix, la gérante du studio de photographie. Anya pose des questions à Chloé pour en savoir plus. Imaginez et écrivez la conversation entre Chloé et Anya.

## CULTURE À LA LOUPE

## Syndicats et grèves

Les gens se plaignent<sup>o</sup> souvent des grèves<sup>o</sup> en France, mais faire la grève est un droit. Ce sont les grandes grèves historiques qui ont apporté aux Français la majorité des avantages sociaux<sup>o</sup>: retraite, sécurité sociale, congés payés, instruction publique, etc. Les grèves en France sont accompagnées de manifestations ou de pétitions, et beaucoup d'entre elles ont lieu<sup>o</sup> en automne, après les vacances d'été. Des grèves peuvent avoir lieu dans tous les secteurs de l'économie, en particulier le secteur des transports et celui<sup>o</sup> de l'enseignement<sup>o</sup>. Une grève de la SNCF<sup>o</sup>, par exemple, peut immobiliser tout le pays et causer des ennuis à des millions de voyageurs.

Les syndicats organisent les trois quarts<sup>o</sup> de ces mouvements sociaux. La France est pourtant<sup>o</sup> un des pays industrialisés les moins syndiqués<sup>o</sup> du monde.

Aujourd'hui, environ<sup>o</sup> 11% des salariés français sont syndiqués contre environ 26% en Grande Bretagne ou 70% en Suède.

De plus en plus, des non-salariés, comme les médecins et les commerçants, font aussi la grève. Dans ce cas, ils cherchent surtout à faire changer les lois<sup>o</sup>.

En général, le public soutient<sup>o</sup> les grévistes, mais il demande aussi la création d'un service minimum obligatoire dans les transports publics et l'enseignement pour éviter la paralysie totale du pays. Ce service minimum oblige<sup>o</sup> un petit nombre d'employés à travailler pendant chaque grève. La fréquence des grèves a diminué pendant les années 1970, 1980 et 1990, mais a vu<sup>o</sup> une certaine augmentation depuis l'année 2000.



une manifestation<sup>o</sup> de jeunes

se plaignent complain grèves strikes avantages sociaux benefits ont lieu take place celui de that of enseignement education SNCF French national railway company trois quarts three quarters pourtant however syndiqués unionized environ around faire changer les lois have the laws changed soutient supports oblige forces a vu has seen ramassage des ordures trash collection

## Les Français favorables à un service minimum

Dans le ramassage des ordures <sup>o</sup>	84%
Dans l'enseignement public	79%
Dans les transports aériens	77%
Dans les transports publics	74%

SOURCE: FRANCOSCOPIE

## ACTIVITÉS

**1 Répondez** Répondez aux questions d'après les textes.

1. Quel est un des droits des Français?
2. Qu'est-ce que la grève a apporté aux Français?
3. Par qui la majorité des grèves sont-elles organisées?
4. Les travailleurs français sont-ils très syndiqués?
5. Pourquoi les médecins et les commerçants font-ils la grève?

**2 Considérez** Répondez aux questions.

1. À votre avis est-ce qu'il est important d'avoir le droit de faire grève? Quels en sont les avantages et les inconvénients?
2. Y a-t-il des syndicats dans votre pays? Lesquels? Que font-ils?
3. Que font les gens dans votre communauté pour faire changer les lois ou pour protester contre une injustice? Est-ce comme en France?
4. À votre avis, quelles facteurs influencent les attitudes des gens envers les grèves et les manifestations?

## PORTRAIT

## Gardiens de parcs nationaux africains: un métier à risque!

Comme tout métier, celui de gardien de parcs nationaux, ou ranger, nécessite des connaissances et un savoir-faire particuliers. Les rangers sont des spécialistes dans le domaine de la protection de la faune. Pour postuler à ce poste, les candidats doivent suivre une formation de quatre semaines sur le comportement animal pour savoir comment réagir avec justesse° face à un éléphant ou à un lion. Leur vie en dépend!



Mais, dans certains pays africains, il y a un bien plus grand danger qui les guette°: celui de perdre leur vie dans l'exercice de leur fonction quand ils se retrouvent face à face avec des braconniers° armés. Il y a donc un énorme décalage° entre le risque associé à leur profession et leur salaire mensuel de 115 à 230 euros environ, sans congés payés ou autres avantages sociaux. En 2017, ces gardes ont accompli 113.159 jours de patrouille, réalisé 501 arrestations et détruit 48.151 pièges°. Dans le seul parc d'Odzala, au Congo, ils ont confisqué 31 tonnes de viande de brousse° et 53 armes à feu°. Grâce à° eux, le nombre d'actes de braconnage a chuté de 80% depuis 2013.

C'est en reconnaissance de l'extraordinaire contribution des rangers à la protection de la vie sauvage et des zones de conservation en Afrique qu'a été créé le Prix des Rangers Africains. Ce prix permet de leur apporter un soutien financier bien mérité.

avec justesse with accuracy qui les guette lying in wait braconniers poachers décalage gap pièges traps viande de brousse bush meat armes à feu firearms Grâce à Thanks to



## LE MONDE FRANCOPHONE

## La durée des vacances et les jours fériés

Voici la durée des congés payés dans quelques pays francophones.

**En Belgique** 20 jours après un an de travail, et 10 jours fériés par an

**En France** 25 jours et 10 jours fériés par an

**Au Luxembourg** 26 jours et 11 jours fériés par an

**Au Maroc** Entre 18 et 30 jours maximum et 12 jours fériés par an

**Au Québec** 10 jours et 8 jours fériés par an

**Au Sénégal** 24 jours par an minimum (plus pour les mères de famille et les travailleurs avec ancienneté°) et 5 jours fériés

**En Suisse** 20 jours pour les plus de 20 ans, 25 jours pour les moins de 20 ans; les jours fériés varient selon le canton°

**En Tunisie** 12 jours par an pour les plus de 20 ans, 18 jours pour les 18-20 ans et 24 jours pour les moins de 18 ans

ancienneté seniority selon le canton according to the administrative district

### Sur le web

Choisissez un pays francophone de la liste ou un autre de votre choix. Allez sur le site gouvernemental de ce pays et regardez la liste et les dates des jours fériés. Comparez-les aux jours fériés de votre pays. Quelles sont les différences et les similitudes? Célébrez-vous les mêmes fêtes? Lesquelles?

### 3 Compréhension Complétez les phrases suivantes.

1. Les rangers suivent \_\_\_\_\_ spéciale sur le comportement animal.
2. Leur \_\_\_\_\_ ne dépasse pas 300 euros par mois.
3. Au Sénégal, on a des journées de vacances supplémentaires si on est \_\_\_\_\_.
4. La durée des vacances dépend de l'âge en \_\_\_\_\_ et en \_\_\_\_\_.

### 4 La grève Vous êtes journaliste et votre partenaire est un(e) fonctionnaire en grève. Vous allez l'interviewer pour le journal télévisé de 20 heures. Préparez un dialogue où vous cherchez à comprendre pourquoi il ou elle est en grève et depuis combien de temps. Soyez prêt(e)s à jouer le dialogue devant la classe.

I CAN identify and reflect on cultural products and practices related to the working world.

### 3B.1 Si clauses

**Point de départ** **Si** (*If*) clauses describe a condition or event upon which another condition or event depends. Sentences with **si** clauses consist of a **si** clause and a main (or result) clause.



- You can use **si** clauses to express hypothetical or contrary-to-fact situations—what *would happen* if an event or condition *were to occur*. In such instances, the verb in the **si** clause is in the **imparfait** while the verb in the main clause is in the conditional.

**Si j'étais** au chômage, je lui **enverrais** mon CV.

*If I were unemployed, I'd send her my résumé.*

Vous **partiriez** souvent en vacances **si vous aviez** de l'argent.

*You would go on vacation often if you had money.*

- You can also use **si** clauses to express conditions or events that are possible or likely to occur. In such instances, the **si** clause is in the present while the main clause is in the **futur** or **futur proche**.

Si le patron me **renvoie**, je **trouverai** un emploi à mi-temps.

*If the boss fires me, I'll find a part-time job.*

Si vous ne **signez** pas le contrat, vous **allez perdre** votre poste.

*If you don't sign the contract, you're going to lose your job.*

- Use a **si** clause alone with the **imparfait** to make a suggestion or to express a wish.

Si nous **faisions** des projets pour le week-end?

*What about making plans for the weekend?*

Ah! S'il **obtenait** un meilleur emploi!

*Oh! If only he got a better job!*

#### Essayez!

Complétez les phrases avec la forme correcte des verbes.

- Si on visitait (visiter) l'Afrique centrale, on irait admirer les forêts tropicales.
- Vous \_\_\_\_\_ (être) plus heureux si vous faites vos devoirs.
- Si tu \_\_\_\_\_ (avoir) la grippe, tu devras aller chez le médecin.
- S'ils \_\_\_\_\_ (avoir) un million d'euros, que feraient-ils?
- Mes grands-parents me \_\_\_\_\_ (rendre) visite ce week-end s'ils ont le temps.
- J'\_\_\_\_\_ (écrire) au conseiller si j'avais son e-mail.
- Si nous lisons, nous \_\_\_\_\_ (savoir) la réponse.
- Il \_\_\_\_\_ (avoir) le temps s'il ne regardait pas la télé.

🔍 Vérifiez

🔍 Vérifiez

**Le français vivant**

**A**vez-vous besoin  
d'un développeur de  
jeux vidéo H/F?



**V**oudriez-vous choisir  
l'entreprise la plus compétente?

Alors, vous le regretteriez  
si vous ne nous choisissiez pas.



Nous vous offrons  
ce qu'il y a de  
meilleur dans le  
jeu vidéo!

**INTERIM 21**

**Identifiez** Combien de phrases avec **si** trouvez-vous dans cette publicité (*ad*)? Lesquelles?



**Questions** À tour de rôle, avec un(e) partenaire, posez-vous ces questions.

1. À qui s'adresse cette publicité (*ad*)?
2. Quelle erreur pourrait-on éviter?
3. Qu'est-ce que l'entreprise Intérim 21 t'offrirait si tu t'adressais à elle?
4. Quelle formation professionnelle est-ce que tu choisirais si tu voulais travailler pour Intérim 21?

## 3B.1 Mise en pratique

**1 Questions** Après votre formation à Kinshasa Digital Academy, vous cherchez un emploi dans une entreprise d'informatique. Indiquez vos réponses aux questions du chef du personnel.

**MODÈLE** Quand est-ce que vous pourriez commencer? (si / vous / avoir besoin de moi / je / pouvoir commencer demain)

*Si vous aviez besoin de moi, je pourrais commencer demain.*

1. Est-ce que vous aimeriez travailler à plein temps?  
(si / vous / m'offrir un travail à plein temps / je / l'accepter)
2. Auriez-vous besoin d'une assurance maladie?  
(si / je / en avoir besoin / je / vous le dire)
3. Quand prendriez-vous un congé?  
(si / mon/ma petite ami(e) / prendre un congé / nous / partir en mai)
4. Voudriez-vous devenir développeur de jeux vidéo un jour?  
(si / vous / le permettre / je / devenir développeur de jeux vidéo dans deux ans)
5. Quand rentreriez-vous le soir?  
(si / nous / devoir travailler très tard / je / rentrer vers minuit)

**2 Et si...** D'abord, complétez les questions. Ensuite, employez le conditionnel pour y répondre. Comparez vos réponses aux réponses d'un(e) partenaire.

**MODÈLE** Que ferais-tu si... tu / être malade?  
*Que ferais-tu si tu étais malade?  
Si j'étais malade, je dormirais toute la journée.*

Situation 1: Que ferais-tu si...

1. tu / être fatigué(e)?
2. il / pleuvoir?
3. il / faire beau?

Situation 2: Que feraient tes parents si...

1. tu / quitter le lycée?
2. tu / choisir de devenir avocat(e)?
3. tu / partir habiter en France?

**3 Des réactions** Dites ce que (*what*) vous ferez dans ces circonstances.

**MODÈLE** Vous trouvez votre petit(e) ami(e) avec un(e) autre garçon/fille.  
*Si je trouve mon petit ami..., je ne lui parlerai plus.*

1. Vous n'avez pas de devoirs ce week-end.
2. Votre ami(e) organise une fête sans rien vous dire.
3. Votre meilleur(e) ami(e) ne vous envoie pas de textos pendant une semaine.
4. Le prof de français vous donne une mauvaise note.
5. Vous tombez malade.

## Connections

**École des codeurs** Kinshasa Digital Academy a ouvert ses portes dans la capitale de la République démocratique du Congo en 2020. C'est une école privée pour les codeurs et les développeurs informatiques. Les étudiants suivent une formation intensive et pratique de sept mois autour du numérique et bénéficient ensuite des services de l'académie pendant deux ans afin de trouver un poste dans une entreprise. Sur plus de 1.000 candidats, 40 ont été sélectionnés, dont 40% de femmes. Chaque étudiant reçoit une bourse de 5.500 dollars, qui couvre les frais académiques et le matériel informatique.

- Connaissez-vous un programme similaire dans votre communauté? Est-ce que cela vous intéresserait de suivre un programme similaire? Quels en sont les avantages?



## Communication

**4 L'imagination** Par groupes de trois, choisissez un de ces sujets et préparez un paragraphe par écrit. Ensuite, lisez votre paragraphe à la classe. Vos camarades décideront quel groupe est le gagnant (*winner*).



- Si je pouvais devenir invisible, ...
- Si j'étais un extraterrestre à New York, ...
- Si j'inventais une machine, ...
- Si j'étais une célébrité, ...
- Si nous pouvions prendre des vacances sur Mars, ...

**5 Le portefeuille** Imaginez que vous et chacun (*each*) de vos camarades receviez une enveloppe mystérieuse avec un million de dollars. Que feriez-vous? Parlez de vos projets en petits groupes.



### MODÈLE

**Élève 1:** *Si je recevais une enveloppe d'argent, je déposerais la moitié de l'argent sur mon compte bancaire.*

**Élève 2:** *D'abord, j'achèterais une nouvelle voiture pour ma famille.*

**6 Interview** Avec un(e) partenaire, préparez cinq questions pour un(e) candidat(e) à la présidence des États-Unis. Ensuite, jouez les rôles de l'interviewer et du/de la candidat(e). Alternez les rôles.



### MODÈLE

**Élève 1:** *Que feriez-vous au sujet du chômage?*

**Élève 2:** *Alors, si j'étais président(e), je...*



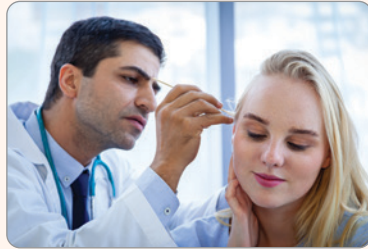
## 3B.2 Relative pronouns *qui, que, dont, and où*

**Point de départ** Relative pronouns link two clauses together into a longer, more complex sentence. The clause introduced by a relative pronoun provides additional information about the main clause. In English, relative pronouns can sometimes be omitted, but the relative pronoun in French cannot be.

Je suis allée voir **le docteur**.  
I went to see the doctor.

Tu m'as parlé de **ce docteur**.  
You talked to me about this doctor.

Je suis allée voir le docteur **dont** tu m'as parlé.  
I went to see the doctor that you talked to me about.



### Relative pronouns

**qui** who, that, which  
**que** that, which

**dont** of which, of whom  
**où** where

- Use **qui** if the noun in the main clause is also the subject of the second clause. Since **qui** is the subject, it is followed by a verb.

COMMON NOUN                      SUBJECT  
Il a renvoyé **la comptable**.                      **La comptable** travaillait à mi-temps.  
He dismissed the accountant.                      The accountant worked part-time.

Il a renvoyé la comptable **qui** travaillait à mi-temps.  
He dismissed the accountant who was working part-time

COMMON NOUN                      SUBJECT  
Les élèves vont **au restaurant**.                      **Le restaurant** se trouve près du lycée.  
The students go to the restaurant.                      The restaurant is near the high school.

Les élèves vont au restaurant **qui** se trouve près du lycée.  
The students go to the restaurant that is near the high school.

**Ta cousine** habite à Boston.                      **Ta cousine** travaille beaucoup.  
Your cousin lives in Boston.                      Your cousin works a lot.

Ta cousine **qui** habite à Boston travaille beaucoup.  
Your cousin who lives in Boston works a lot.



## 3B.2 Mise en pratique

**1 Notre entreprise** Issa et Aya discutent de leur bureau et de leurs collègues. Complétez leurs phrases en utilisant (*by using*) les pronoms relatifs **qui, que, dont, où**.

**MODÈLE** Ils ont une cafétéria qui n'est pas trop chère.

1. C'est une entreprise \_\_\_\_\_ les employés peuvent suivre des formations supplémentaires.
2. Nous avons une profession \_\_\_\_\_ est exigeante.
3. Notre chef d'entreprise a commandé les nouveaux ordinateurs \_\_\_\_\_ nous avons besoin.
4. La personne \_\_\_\_\_ a un entretien aujourd'hui est l'ami du gérant.
5. La réunion \_\_\_\_\_ tu as ratée (*missed*) hier était vraiment intéressante.
6. La femme \_\_\_\_\_ tu as peur est notre cheffe du personnel, n'est-ce pas?
7. L'homme \_\_\_\_\_ on a embauché est le mari de Sandra.
8. Tu te souviens du jour \_\_\_\_\_ on a fait la connaissance du patron?

**2 Les villageois** Isabelle vient de déménager dans un petit village et son agent immobilier lui parle des gens qui y habitent. Assemblez les deux phrases avec **qui, que, dont, où** pour en faire une seule.

1. Voici le bureau de M. Dantès. Vous pouvez vous adresser à ce bureau pour obtenir une assurance maladie.
2. Je vous ai parlé d'une banquière. La banquière s'appelle Murielle Marteau.
3. Vous avez vu la grande boutique. M. Descartes est le patron de cette boutique.
4. Je ne connais pas le pompier. Le pompier habite en face de chez vous.
5. Madame Thibaut sert beaucoup de plats régionaux. Vous allez adorer ces plats.
6. Les cuisinières travaillent à temps partiel. Vous avez rencontré les cuisinières chez moi.

**3 Les choses que je préfère** Marianne parle des choses qu'elle préfère. Utilisez les pronoms relatifs pour écrire ce qu'elle dit. Présentez vos phrases à la classe.

1. Djibril est l'ami... (qui, dont)
2. «Le Djembe», c'est le restaurant... (où, que)
3. Ce tee-shirt est le cadeau... (que, qui)
4. Ma sœur est la personne... (dont, que)
5. La République démocratique du Congo est le pays... (où, dont)
6. Chéri Samba est le peintre... (qui, que)
7. Les livres... (dont, que)
8. J'aimerais avoir un(e) ami(e)... (qui, que)



## Connections

**Chéri Samba** Né en République démocratique du Congo en 1956, Samba est un des peintres congolais les plus connus. C'est un peintre engagé dont les toiles mixent textes (souvent sous formes de bulles de bandes dessinées) et scènes de la vie quotidienne. Il critique avec humour la société dans laquelle on vit. Ses œuvres sont exposées au MoMA à New York ainsi qu'au Centre Georges Pompidou à Paris.

- Est-ce que vous aimez l'art engagé? Pourquoi? Quel est le peintre que vous préférez? Expliquez.

## Communication

**4 Des opinions** Avec un(e) partenaire, donnez votre opinion sur ces thèmes. Utilisez les pronoms relatifs **qui, que, dont** et **où**.



### MODÈLE

le printemps / saison

**Élève 1:** *Le printemps est la saison que je préfère parce que j'aime les fleurs.*

**Élève 2:** *L'hiver est la saison que je préfère parce que j'aime la neige.*

1. le petit-déjeuner / repas
2. surfer sur Internet / passe-temps
3. mon frère / ma sœur / personne
4. le samedi / jour
5. la chimie / cours
6. la France / pays
7. Jennifer Lawrence / actrice
8. le prof de français / prof

**5 Des endroits intéressants** Par groupes de trois, organisez un voyage. Parlez des endroits qui vous intéressent et expliquez pourquoi vous voulez y aller. Utilisez des pronoms relatifs dans vos réponses et décidez où vous allez.



### MODÈLE

*Allons à Bruxelles où nous pouvons acheter des chocolats délicieux.*

**6 Chère Madame** Avec un(e) partenaire, écrivez un e-mail à votre gérante dans lequel vous expliquez pourquoi vous n'avez pas fini le document qu'elle voulait pour la réunion. Utilisez des pronoms relatifs dans votre e-mail.



De:	clement@entreprise.fr
À:	madame.giraud@entreprise.fr
Objet:	Document
<p>Chère Madame Giraud,</p> <p>Je suis désolé, mais je n'ai pas fini le document que vous vouliez aujourd'hui. Ce matin, je suis allé à l'entreprise François et Fils où...</p>	

**7 Mes préférences** Avec un(e) partenaire, parlez de vos préférences dans chaque catégorie ci-dessous (*below*). Donnez des raisons pour vos choix (*choices*). Utilisez les pronoms relatifs **qui, que, dont** et **où** dans vos descriptions.



### MODÈLE

mon film préféré

*Le film que j'aime le plus, c'est Jumanji: Welcome to the Jungle. Dwayne Johnson, qui joue dans ce film, est super!*

1. mon film préféré
2. mon roman (*novel*) préféré
3. mon chanteur/ma chanteuse préféré(e)
4. la meilleure ville pour aller en vacances

**I CAN** express myself orally and in writing using complex sentences.

# Révision

**1 Du changement** Avec un(e) partenaire, observez ces bureaux. Faites une liste d'au minimum huit changements que les employés feraient dans le premier pour devenir comme le deuxième s'ils en avaient les moyens (*means*).

### MODÈLE

**Élève 1:** Si ces gens pouvaient changer quelque chose, ils achèteraient de nouveaux ordinateurs.

**Élève 2:** Si les affaires allaient mieux, ils déménageraient.



**2 Si j'étais...** Imaginez les activités que vous préféreriez faire si vous exerciez ces métiers et parlez-en en petits groupes. Utilisez *Si j'étais* et *ne... que*.

### MODÈLE

**Élève 1:** Si j'étais cuisinier/cuisinière, je ne préparerais que des desserts.

**Élève 2:** Si je travaillais comme chauffeur, je ne conduirais que sur l'autoroute.

artiste	conseiller/ conseillère	médecin
chauffeur	cuisinier/cuisinière	patron(ne)
chef(fe) d'entreprise	femme/homme au foyer	professeur
chercheur/chercheuse		

**3 Je démissionnerais...** Pour quelles raisons seriez-vous prêt(e) à démissionner de votre travail? Par groupes de trois, donnez chacun(e) (*each one*) au minimum deux raisons positives et deux raisons négatives.

### MODÈLE

**Élève 1:** Je démissionnerais si je devais suivre ma famille et déménager loin.

**Élève 2:** Moi, je démissionnerais tout de suite si je m'ennuyais dans mon travail.

**4 C'est l'histoire de...** Avec un(e) partenaire, commentez ces titres de films francophones et imaginez les histoires. Utilisez des pronoms relatifs. Ensuite, comparez vos histoires avec un résumé du film que vous trouverez sur Internet. Qui a l'histoire la plus proche (*closest*) du vrai film?

### MODÈLE

**Élève 1:** C'est l'histoire d'un homme qui...

**Élève 2:** ... et que la police recherche...

1. *Mon cirque à moi*
2. *Le Petit Prince*
3. *Les Vétos*
4. *Ma vie de courgette*
5. *Le Prince oublié*
6. *Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain*

**5 Un(e) patron(ne) poli(e)** Avec un(e) partenaire, inventez un dialogue entre un(e) patron(ne) et son assistant(e). Il/Elle demande plusieurs services à l'assistant(e), qui refuse. Le/La patron(ne) reformule alors ses demandes, mais plus poliment, et l'assistant(e) accepte.

### MODÈLE

**Élève 1:** Apportez-moi le téléphone!

**Élève 2:** Si vous me parlez comme ça, je ne vous apporterai rien.

**Élève 1:** Pourriez-vous m'apporter le téléphone, s'il vous plaît?

**Élève 2:** Avec plaisir!

**6 Il y a longtemps!** Vous déjeunez avec un(e) ancien(ne) collègue et vous parlez des personnes qui travaillaient avec vous autrefois (*in the past*). Votre collègue travaille toujours dans la même entreprise et vous donne des nouvelles (*news*). Jouez cette scène avec un(e) partenaire. Utilisez des pronoms relatifs dans votre conversation.

### MODÈLE

**Élève 1:** Est-ce que la fille qui faisait un stage travaille toujours avec Paul?

**Élève 2:** Ah non! La fille dont tu parles a quitté l'entreprise.


# À l'écoute

vhlcentral  
Audio

## STRATÉGIE

### Using background knowledge to anticipate content

If you know the subject of something you are going to listen to, your background knowledge will help you anticipate words and phrases you are going to hear. It will also help you determine important information that you should listen for.

 To practice this strategy, you will listen to a radio advertisement for a culinary school. Before you listen, make a list of the topics you expect the advertisement to cover. Make another list of information you would listen for if you were considering this school. After listening, look at your lists. Did they help you anticipate the content of the advertisement and focus on key information?

## Préparation

**Regardez l'image.** Le reportage que vous allez écouter aborde le problème du chômage des personnes handicapées (*disabled*). Regardez la photo. À quoi vous fait-elle penser? De quels sujets le reportage va-t-il parler? Quelles statistiques vont être données? Quelles difficultés vont être mentionnées?

## À vous d'écouter

### Écoutez le reportage de France Culture.

Puis, écoutez une deuxième fois et indiquez quels faits sont mentionnés dans le reportage.

- \_\_\_\_\_ le taux de chômage des personnes handicapées
- \_\_\_\_\_ les emplois à mi-temps
- \_\_\_\_\_ beaucoup de seniors parmi les chômeurs
- \_\_\_\_\_ les difficultés à trouver un emploi adapté à son handicap
- \_\_\_\_\_ des patrons trop exigeants
- \_\_\_\_\_ les grands écrans et des logiciels adaptés
- \_\_\_\_\_ pas assez d'augmentations régulières de salaire
- \_\_\_\_\_ les accidents ou les maladies imprévus (*unexpected*)




## Compréhension

**Répondez** Répondez aux questions.

1. Que doit faire une entreprise française qui a plus de 20 employés?
2. Quel est le taux de chômage des personnes handicapées?
3. Est-ce qu'avoir un handicap est la seule (*only*) difficulté des chômeurs handicapés?
4. Quels sont les trois problèmes de Farroudja Abdelhamid pour trouver du travail?
5. Quels autres problèmes ont beaucoup de chômeurs handicapés?
6. Qu'est-ce que Jean-Philippe Lefèvre veut faire?
7. Qu'est-ce qu'il cherche?
8. Comment est-ce que les personnes se retrouvent (*end up*) handicapées et au chômage?

**Lettre à l'éditeur** Vous venez d'écouter ce reportage sur le chômage et les personnes handicapées et vous décidez d'écrire au journal de votre ville pour attirer l'attention sur le problème. Expliquez ce que vous avez appris et pourquoi vous pensez que les entreprises devraient employer plus de personnes en situation de handicap. Pensez aux avantages pour les entreprises (expérience passée de la personne, développement de produits accessibles à tous, etc.) et aussi pour les personnes handicapées (un revenu, le sentiment de se sentir utile de nouveau, etc). Mentionnez la loi de 2005.

 I CAN identify key information from a radio broadcast about unemployment and the disabled.

 I CAN explain why it's important for employers to hire the disabled and for employees to have meaningful work.

# Panorama

vhcentral  
Interactive Video

## L'Afrique centrale

L'Afrique centrale est une région située au cœur° du continent africain. Son climat est chaud et pluvieux° et on y trouve des forêts tropicales°. La région exporte de l'huile, de l'or°, des diamants et du charbon°.

Les premières sociétés établies° dans la région vers 3000 av. J.-C. viennent en majorité du groupe bantu.

En 1483, les Européens arrivent dans la région et exploitent la population sous la forme du commerce d'esclaves. Après l'abolition de l'esclavage, les Européens continuent leur exploitation de l'ivoire, du cuivre° et du caoutchouc°. Ils établissent des colonies, des plantations et des mines. Comme en Afrique de l'Ouest, les frontières° établies par les Européens ne reflètent pas les divisions historiques et ethniques de la région.

L'époque° coloniale en Afrique centrale se termine en 1960. Aujourd'hui, la région est encore fragile du point de vue économique mais connaît des progrès dans la gouvernance, l'éducation et la santé publique.

### Personnes célèbres

▶ **Françoise Mbango-Etone**, Cameroun, athlète olympique (1976- )



▶ **Sonia Rolland**, Rwanda, actrice et réalisatrice (1981- )

▶ **Samuel Eto'o**, Cameroun, footballeur (1981- )



cœur heart pluvieux rainy forêts tropicales rainforests l'or gold charbon coal établies established cuivre copper caoutchouc rubber frontières borders L'époque era



Maisons obus au Cameroun



la place des Artistes à Kinshasa



## ACTIVITÉS

### 1 Les informations Complétez les phrases.

1. Le climat de l'Afrique centrale est \_\_\_\_\_.
2. Les \_\_\_\_\_ établies par les Européens ne reflètent pas les divisions historiques et ethniques de la région.
3. Aujourd'hui, la croissance \_\_\_\_\_ de la région est encore difficile.
4. Au cours des dernières années on voit du progrès dans les domaines \_\_\_\_\_.

### 2 Considérez Répondez aux questions.

1. Comment sont les relations entre les différentes communautés et ethnicités de votre pays? Comment l'histoire d'un pays influence-t-elle les relations parmi ses habitants?
2. Est-ce que votre communauté ou votre pays a vécu (*experienced*) de grands changements sociaux ou économiques? Quand? Pour quelles raisons?
3. Quels sont les défis (*challenges*) sociaux ou économiques de votre communauté ou de votre pays? Quelle est l'origine de ces défis?





## Les destinations

### Les lacs d'Ounianga, Tchad

Au nord-est du Tchad, les lacs d'Ounianga occupent un large site composé de dix-huit lacs interconnectés sur 62.808 hectares.

L'originalité de ce site? Ces lacs sont dans le Sahara, une région désertique et très aride, où il ne tombe que ° deux millimètres d'eau par an et où l'eau s'évapore constamment avec la chaleur °. Pourtant °, les lacs ne s'assèchent pas °. Ce phénomène est possible grâce à ° une importante nappe d'eau souterraine °. Le contraste entre le désert et les lacs produit une mosaïque de couleurs: le vert des roseaux °, le bleu de l'eau, le brun du sable °... Avec le vent, la végétation ondule ° à la surface des lacs, comme de véritables «vagues ° d'eau flottant dans le désert».



## Les gens

### La SAPE

Costumes de grands couturiers °, couleurs vives °, chaussures de marque °, sophistication et élégance, voici qui résume la SAPE, ou Société des Ambianceurs et des Personnes Élégantes. Ce concept a fait son apparition au début du XX° siècle à Brazzaville, la capitale du Congo. Aujourd'hui, la «sapologie», science de la sape °, est même plus qu'un simple mouvement de mode vestimentaire °. C'est une véritable philosophie de vie qui prône ° le respect et la tolérance. En effet, les sapeurs doivent non seulement être impeccablement bien habillés

en toute occasion, mais ils doivent aussi avoir un comportement irréprochable ° où racisme et violence n'ont pas leur place. Et même si Brazzaville reste la capitale incontestée ° de la sape, on trouve aujourd'hui des sapeurs sur tous les continents, et les grandes marques de mode n'hésitent plus à s'inspirer de ce style haut en couleurs.

## Les traditions

### Les masques du Gabon

Les masques gabonais exposés ° aujourd'hui dans les musées européens ont inspiré de grands artistes du vingtième siècle, comme Matisse et Picasso. Pourtant, ces masques ne sont pas à l'origine de simples décorations ou objets d'art. Ce sont des objets rituels, utilisés par les différents groupes ethniques et sociétés initiatiques du Gabon. Chaque ° société produit ses propres ° masques; ils ont donc des formes très variées. Les masques sont le plus souvent ° portés par les hommes, dans des cérémonies et rituels de groupe. Leurs matériaux et apparences sont donc très symboliques. Ils sont surtout faits de bois °, mais aussi de plumes °, de raphia ° ou de peaux °, et ils ont des formes anthropomorphiques, zoomorphiques ou abstraites.



## Les activités sportives

### La course de l'espoir °, Cameroun

La course de l'espoir est un événement sportif célèbre au Cameroun. Cette course existe depuis 1973 et a lieu près du Mont Cameroun, dans le sud-ouest du pays. Pendant la course, les participants, hommes et femmes, font l'ascension de ce mont, aller et retour, sur 42 kilomètres. À près de 4.070 mètres, le Mont Cameroun est un des plus hauts ° points de la région et un de ses volcans les plus actifs. La course de l'espoir est donc très difficile, parce que c'est une épreuve de vitesse °, d'endurance et d'alpinisme °! Les meilleurs temps sont d'environ quatre heures trente pour les hommes et d'un peu plus de cinq heures pour les femmes. La course est organisée par la Fédération camerounaise d'athlétisme en février chaque année, et en 2016, jusqu'à ° 512 athlètes ont pris le départ.



## INCROYABLE MAIS VRAI!

Où se trouve le paradis des hippopotames sur Terre °? Dans les rivières du plus ancien parc d'Afrique, le parc national des Virunga, en République démocratique du Congo. En plus de ° ses 20.000 hippopotames, le parc abrite une biodiversité exceptionnelle due à la variété de ses paysages °, dominés par les deux volcans les plus actifs du continent.



où il ne tombe que *where it only falls* **chaleur** heat **Pourtant** However **ne s'assèchent pas** don't dry out **grâce à** thanks to **nappe d'eau souterraine** aquifer **roseaux** reeds **sable** sand **ondule** moves, waves **vagues** waves **exposés** exhibited **Chaque** Each **propres** own **le plus souvent** most often **bois** wood **plumes** feathers **raphia** raffia **peaux** skins **couturiers** designers **vives** bright **marque** brand **sape** clothing **mode vestimentaire** fashion **prône** advocates **comportement irréprochable** flawless behavior **incontestée** unquestioned **Course de l'espoir** Hope race **des plus hauts** highest **épreuve de vitesse** speed test **alpinisme** mountaineering **jusqu'à** up to **Terre** Earth **En plus de** On top of **paysages** landscapes

### 3 Vous avez compris? Répondez aux questions.

1. Pour quelles occasions les masques du Gabon sont-ils portés?
2. Expliquez comment la sape est plus qu'un simple mouvement de mode vestimentaire.
3. Pourquoi est-ce que la course de l'espoir est difficile?
4. Où est le paradis des hippopotames sur Terre?

### 4 Cultures Par groupes de trois, choisissez un des thèmes présentés sur cette page et cherchez des informations complémentaires. Existe-t-il une destination, une tradition ou une activité sportive similaire dans votre pays ou dans votre communauté? Comparez les attitudes présentes dans votre communauté aux perspectives présentées dans la lecture.



identify cultural products and practices of Central Africa and reflect on attitudes around them.

## Lecture

vhlcentral  
Audio-sync Reading

## Avant la lecture

## STRATÉGIE

Summarizing a text  
in your own words

Summarizing a text in your own words can help you comprehend it better. Before summarizing a text, you may find it helpful to skim it and jot down a few notes about its general meaning. You can then read the text again, writing down the important details. Your notes will help you summarize what you have read. If the text is particularly long, you may want to subdivide it into smaller segments so that you can summarize it more easily.

**Examinez le texte** D'abord, regardez la forme du texte. Quel genre de texte est-ce? Puis, regardez les illustrations. Qu'y a-t-il sur ces illustrations? Qui sont les personnages de l'histoire (story)? Que font les insectes dans la première illustration? Et dans la deuxième?

## À propos de l'auteur

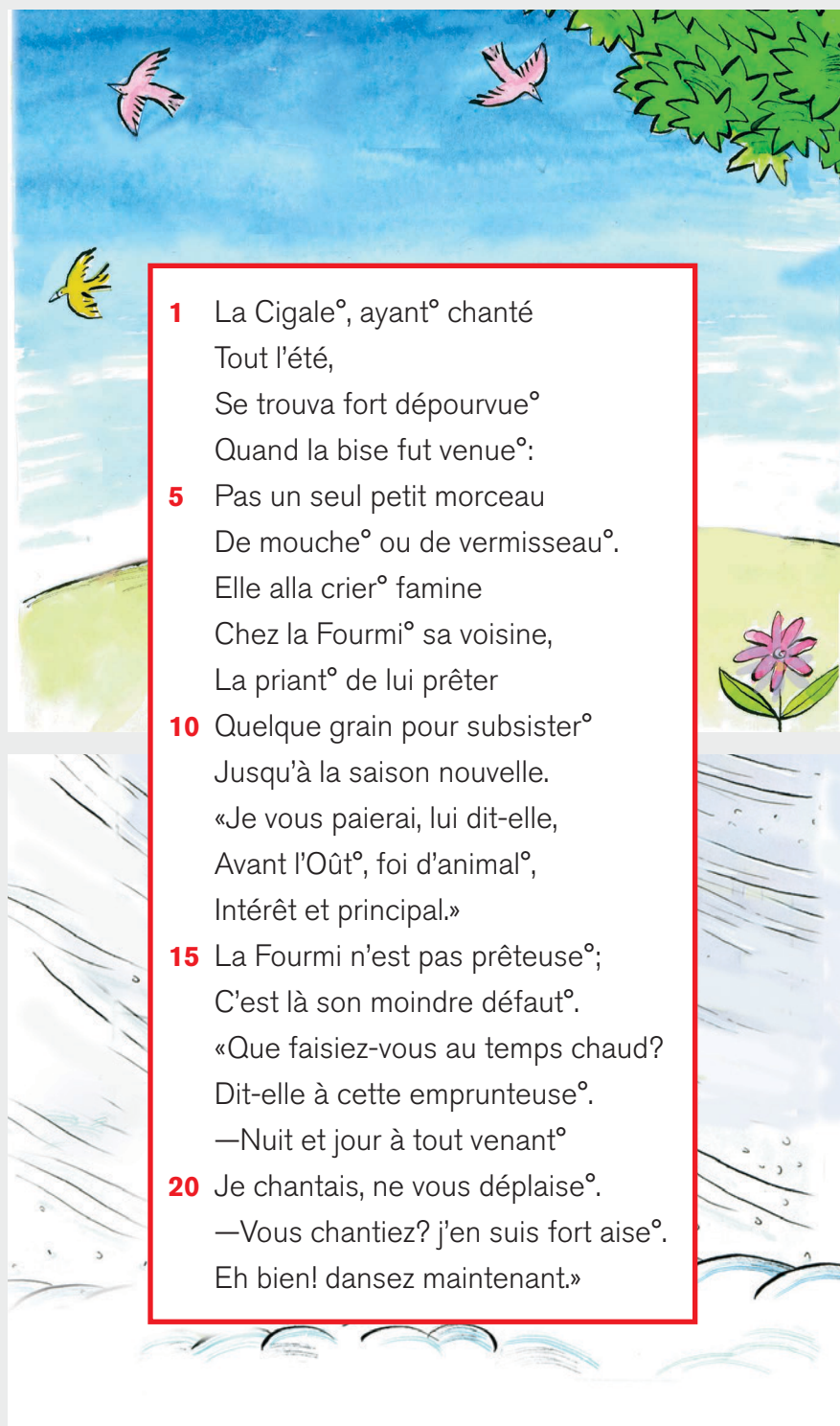
## Jean de La Fontaine (1621–1695)

Jean de La Fontaine est un auteur et un poète français très connu du 17<sup>e</sup> siècle. Né à Château-Thierry, à l'est de Paris, il a passé toute son enfance à la campagne avant de devenir avocat et de s'installer à Paris. C'est à la capitale qu'il a rencontré des écrivains célèbres et qu'il a décidé d'écrire. Il est l'auteur de poèmes, de nouvelles en vers<sup>o</sup> et de contes<sup>o</sup>, mais il est connu surtout pour ses fables, considérées comme des chefs-d'œuvre<sup>o</sup> de la littérature française. Au total, La Fontaine a publié 12 livres de fables dans lesquels il a créé des histoires autour de concepts fondamentaux de la morale qu'il a empruntés principalement aux fables d'Ésope. Les fables de La Fontaine, avec leurs animaux et leurs histoires assez simples, étaient, pour lui, une manière<sup>o</sup> subtile de critiquer la société contemporaine et la nature humaine. Deux de ses fables les plus connues sont *La Cigale et la Fourmi* et *Le Corbeau et le Renard*.



nouvelles en vers short stories in verse contes tales chefs-d'œuvre masterpieces  
manière way

## La Cigale et



- 1 La Cigale<sup>o</sup>, ayant<sup>o</sup> chanté  
Tout l'été,  
Se trouva fort dépourvue<sup>o</sup>  
Quand la bise fut venue<sup>o</sup>:
- 5 Pas un seul petit morceau  
De mouche<sup>o</sup> ou de vermisseau<sup>o</sup>.  
Elle alla crier<sup>o</sup> famine  
Chez la Fourmi<sup>o</sup> sa voisine,  
La priant<sup>o</sup> de lui prêter
- 10 Quelque grain pour subsister<sup>o</sup>  
Jusqu'à la saison nouvelle.  
«Je vous paierai, lui dit-elle,  
Avant l'Oût<sup>o</sup>, foi d'animal<sup>o</sup>,  
Intérêt et principal.»
- 15 La Fourmi n'est pas prêteuse<sup>o</sup>;  
C'est là son moindre défaut<sup>o</sup>.  
«Que faisiez-vous au temps chaud?  
Dit-elle à cette emprunteuse<sup>o</sup>.  
—Nuit et jour à tout venant<sup>o</sup>
- 20 Je chantais, ne vous déplaie<sup>o</sup>.  
—Vous chantiez? j'en suis fort aise<sup>o</sup>.  
Eh bien! dansez maintenant.»

# la Fourmi

de Jean  
de La Fontaine



**Cigale** Cicada **ayant** having **Se trouva fort dépourvue** Found itself left without a thing **la bise fut venue** the cold winds of winter arrived **mouche** fly **vermisseau** small worm **alla crier** went crying **Fourmi** Ant **La priant** Begging her **subsister** survive **Oût** August **foi d'animal** on my word as an animal **n'est pas prêteuse** doesn't like lending things **moindre défaut** the least of her shortcomings **emprunteuse** borrower **à tout venant** all the time **ne vous déplaît** whether you like it or not **fort aise** overjoyed


## Après la lecture

**Répondez** Répondez aux questions par des phrases complètes.

1. Qu'est-ce que la Cigale a fait tout l'été?  
\_\_\_\_\_
2. Quel personnage de la fable a beaucoup travaillé pendant l'été?  
\_\_\_\_\_
3. Pourquoi la Cigale n'a-t-elle rien à manger quand l'hiver arrive?  
\_\_\_\_\_
4. Que fait la Cigale quand elle a faim?  
\_\_\_\_\_
5. Que fera la Cigale si la Fourmi lui donne à manger?  
\_\_\_\_\_
6. Qu'est-ce que la Fourmi demande à la Cigale?  
\_\_\_\_\_
7. Quel est le moindre défaut de la Fourmi?  
\_\_\_\_\_
8. La Fourmi va-t-elle donner quelque chose à manger à la Cigale? Expliquez.  
\_\_\_\_\_

**Un résumé** Écrivez un résumé (*summary*) de la fable de La Fontaine. Regardez le texte et prenez des notes sur ce qui se passe aux différents moments de l'histoire. Faites aussi une liste des mots importants que vous ne connaissez pas et trouvez-leur des synonymes que vous pourrez utiliser dans votre résumé. Par exemple, vous connaissez déjà le mot «vent», synonyme de «bise».

 **La morale de la fable** Comme les fables en général, *La Cigale et la Fourmi* a une morale, mais La Fontaine ne la donne pas explicitement. À votre avis, quelle est la morale de cette fable? Êtes-vous d'accord avec cette morale? Discutez ces questions en petits groupes.

 **Les fables** Connaissez-vous déjà l'histoire de cette fable? Connaissez-vous d'autres fables? Que pensez-vous des fables en général? Aimez-vous les lire? À quoi servent-elles? Quels thèmes trouve-t-on souvent dans les fables? Quels animaux sont souvent utilisés? Discutez ces questions en petits groupes.

 **I CAN** read a fable in French and apply a reading strategy to summarize it in my own words.

# Projet

## Site services carrières

### Présentation écrite

Les universités ont généralement un département dédié aux services professionnels. Ils sont là pour informer et conseiller les étudiants sur les possibilités d'orientation. Ils aident aussi à conceptualiser les projets de carrière. Ce bureau de services carrières offre divers programmes, tels que des ateliers (*workshops*) et une préparation aux entretiens d'embauche pour aider les étudiants dans leur transition vers la vie professionnelle.

Imaginez que vous travaillez dans une université comme conseiller/conseillère de services carrières. Vous allez concevoir (*design*) un site web pour présenter quatre professions possibles aux futurs étudiants. Sélectionnez des professions dans lesquelles la connaissance d'une langue étrangère est bénéfique. Mentionnez aussi le salaire potentiel de chaque profession et donnez une explication des exigences professionnelles (*job requirements*).



### MINI-STAGES au service des jeunes

1. Tourisme
2. Droit international
3. Journalisme
4. Marketing

Venez participer à nos **Stages professionnels intensifs**

**Combien de temps?** de 7 à 10 jours

Assez de temps pour vous aider à trouver votre carrière idéale

**Pour qui?** Lycéens et étudiants du supérieur

Pour les jeunes de 16 à 26 ans avec connaissances

en langues étrangères

**Quand?** En juillet et août

Pendant les vacances scolaires

**Où?** En entreprise (secteurs public et privé)

Dans des services internationaux

ApprentissageAvenirJeunes

inscriptions.aaj.fr  
Tél : 01 68 44 76 42



## STRATÉGIE

### Implementing good layout and design principles for an online audience

When organizing information for an online audience, you want to consider the most important information that you would like to highlight. Organizing your information into logical sections can help you support your audience and facilitate the delivery of your information. How can the information be divided? How can heads and subheads help organize your information? What visuals support your organization? How can you make your website easy to navigate? How can your design make your information clearer and easier to understand?

### Étape 1: Remue-méninges: quelles professions?

- Pensez aux professions que vous voulez afficher sur votre site web. Vous pouvez faire des recherches sur Internet.
- Pour chaque profession choisie, mentionnez les informations suivantes :

- Nom de la profession
- Description du poste
- Diplôme(s)/Formation nécessaire(s)
- Salaire potentiel
- Quelque chose d'intéressant ou d'attractif dans le travail (au moins deux phrases)
- Les qualités idéales pour exercer cette profession



Les interprètes, comme ceux qui travaillent pour les Nations Unies, doivent avoir des compétences linguistiques avancées dans plus d'une langue.

## Étape 2: Préparez les informations

- En utilisant les informations que vous avez trouvées sur vos quatre professions, organisez la conception et la configuration de votre site web. Utilisez le futur dans votre texte et employez des pronoms relatifs dans vos phrases.
- Utilisez un programme multimédia ou un programme de traitement de texte (*word processor*). Vous devez inclure:

1. le nom de votre organisation (Inventez-le!)
2. l'en-tête de page (*page header*)/le titre
3. les sous-titres
4. la présentation des professions
5. des illustrations ou des photos



http://cdipac.org/volontaires

## Corps de la Paix

### Volontaire (Afrique Centrale)

- **Diplôme(s) / Formation nécessaire:**  
Connaissance d'une langue étrangère
- **Description:**  
Les volontaires aident les gens autour du monde. C'est un poste pour les gens qui aiment travailler avec les autres et qui aiment voyager. Le/La candidat(e) idéal(e) aura un esprit généreux et sera ouvert(e) aux nouvelles expériences.
- **Salaire potentiel:**  
Volontaire, mais votre logement sera payé et l'expérience vous aidera dans l'avenir.



## Étape 3: Création du site web

- Créez votre site web.
- Assurez-vous d'avoir toutes les informations demandées.

## Étape 4: Évaluation par les pairs

- Échangez votre site web avec celui (*the one*) d'un(e) partenaire. Répondez à ces questions pour commenter son travail.
- Votre partenaire a-t-il/elle présenté quatre professions?
  - A-t-il/elle donné les informations nécessaires pour chaque profession?
  - Votre partenaire a-t-il/elle utilisé le vocabulaire approprié pour décrire les professions?
  - A-t-il/elle utilisé des pronoms relatifs?
  - A-t-il/elle utilisé le futur dans ses descriptions?
  - A-t-il/elle donné un titre et des sous-titres?
  - A-t-il/elle choisi des photos qui illustrent bien le sujet?
  - A-t-il/elle bien organisé le site web?
- Corrigez votre site web d'après (*according to*) les commentaires de votre partenaire.

 **I CAN** implement good layout and design principles for an online audience.

 **I CAN** present information about future careers for college students.

## Étape 5: Présentation du site web

Postez votre site selon les directives de votre professeur. Ensuite, regardez les sites de vos camarades de classe et commentez-les. Réfléchissez et répondez par écrit: Qui a le site web le plus créatif? Pourquoi? Quelles professions trouvez-vous les plus intéressantes? Expliquez.



### Leçon 3A

La recherche de l'emploi	Au téléphone
chercher un/du travail	appeler <i>to call</i>
embaucher	décrocher <i>to pick up</i>
faire des projets	laisser un message <i>to leave a message</i>
lire les annonces (f.)	patienter <i>to wait (on the phone), to be on hold</i>
obtenir	raccrocher <i>to hang up</i>
passer un entretien	l'appareil (m.) <i>telephone</i>
postuler	la boîte vocale <i>voicemail</i>
prendre (un) rendez-vous	Allô! <i>Hello! (on the phone)</i>
trouver un/du travail	Qui est à l'appareil? <i>Who's calling please?</i>
un(e) chef(fe) du personnel	C'est de la part de qui? <i>On behalf of whom?</i>
un conseil	C'est M./Mme/Mlle... (à l'appareil.) <i>It's Mr./Mrs./Miss... (on the phone.)</i>
un domaine	Ne quittez pas. <i>Please hold.</i>
un curriculum vitæ (un CV)	
une entreprise	
une lettre de motivation	
un métier	
un(e) patron(ne)	
un poste	
un(e) responsable	
une réunion	
un salaire élevé	
	<b>Conjonctions</b>
	dès que <i>as soon as</i>
	quand <i>when</i>
	<b>Pronoms interrogatifs</b>
	lequel <i>which one (m. sing.)</i>
	lesquels <i>which ones (m. pl.)</i>
	laquelle <i>which one (f. sing.)</i>
	lesquelles <i>which ones (f. pl.)</i>
<b>Qualifications</b>	
une formation	<i>education; training</i>
un stage	<i>internship; professional training</i>

### Leçon 3B

Le travail	Les métiers
démisionner	un agent immobilier/une agente immobilière <i>real estate agent</i>
diriger	un agriculteur/une agricultrice <i>farmer</i>
être au chômage	un banquier/une banquière <i>banker</i>
être bien/mal payé(e)	un cadre/une cadreuse <i>executive</i>
être en/faire du télétravail	une femme cadre <i>truck driver</i>
gagner	un chauffeur de camion <i>head of a company</i>
prendre un congé	un(e) chef(fe) d'entreprise <i>researcher</i>
renvoyer	un chercheur/une chercheuse <i>accountant</i>
un chômeur/une chômeuse	un(e) comptable <i>consultant; advisor</i>
un emploi à mi-temps/à temps partiel	un conseiller/une conseillère <i>cook, chef</i>
un emploi à plein temps	un cuisinier/une cuisinière, un(e) chef(fe) <i>househusband/ housewife</i>
(une profession) exigeante	un(e) gérant(e) <i>manager</i>
un(e) retraité(e)	un ouvrier/une ouvrière <i>worker, laborer</i>
une réussite	un pompier/une femme pompier <i>firefighter</i>
un syndicat	
une assurance	
maladie	
une augmentation (de salaire)	
	<b>Pronoms relatifs</b>
	dont <i>of which, of whom</i>
	où <i>where</i>
	que <i>that, which</i>
	qui <i>who, that, which</i>

Mots apparentés: See p. 119.